БАНК ЭСЕБИНИН БАШКЫ КЕЛИШИМИ

___________шаары ___- жылдын «__» ___

«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коомунун атынан (мындан ары «Банк» деп аталуу менен), ушул келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактар аркылуу бир тараптан жана

Ушул Келишимдин реквизиттеринде Кардар катары көрсөтүлгөн юридикалык жак (мындан ары - Кардар), экинчи тараптан, мындан ары бирге эске алынганда "Тараптар" деп аталуучулар төмөндөгүлөр жөнүндө ушул Келишимди түзүштү.

1. Келишимдин предмети

1.1 Банк Кардардын арызында көрсөтүлгөн валютада Кардарга банк эсебин ачат жана аларга Кыргыз Республикасынын валютасындагы жана Кардардын пайдасына түшкөн чет өлкөлүк валютадагы акча каражатын эсебине кошууга, жарандык мыйзамдарга, колдонуудагы банк эрежелерине жана ушул Келишимге ылайык акча каражатын которуу жана берүү жөнүндө Кардардын буйруктарын аткарууга милдеттенет.

1.2 Банк тарабынан эсептер боюнча операциялар ушул Келишимдин 4-бөлүгүнө ылайык сыйакы (комиссия) менен жасалат.

1.3 Ушул Келишимдин күчү Кардардын ______________ бирдиктүү кардардык номер алдында ачылган эсептешүү (банктык) эсеби боюнча (мындан ары "эсептешүү эсеби") сом жана чет өлкөлүк валюта менен жүргүзүлө турган операцияларга таркатылат, ал Кардардын идентификациясы үчүн кызмат кылат. Мөөнөттүү депозиттер, депо жана башка эсептер, ошондой эле Кардар тарабынан кредиттерди алуу боюнча операциялар (овердрафттан башка) ушул келишим менен жөнгө салынбайт.

1.4 Бул жерде жана мындан ары Кардарга өзүнчө ачылган эсептешүү эсебинин ар бири, ошондой эле бардык эсептешүү эсептери бирге "эсептешүү эсеби" менен билдирилет.

2. Эсептешүү эсептерин ачуу

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДОГОВОР БАНКОВСКОГО СЧЕТА

г._______________ «__»__________ 202___

Закрытое акционерное общество "Демир Кыргыз Интернэшнл Банк" (в дальнейшем именуемый **Банк**), в лице уполномоченных лиц, указанных в реквизитах настоящего договора, с одной стороны, и

Лицо, указанное в реквизитах настоящего Договора как Клиент (в дальнейшем именуемый(ое) **Клиент**), с другой стороны, далее при упоминании вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Предмет Договора

1.1 Банк открывает Клиенту банковские счета в валютах, указанных в заявлении Клиента, и обязуется зачислять на них денежные средства в валюте Кыргызской Республики и иностранных валютах, поступившие в пользу Клиента, выполнять распоряжения Клиента о перечислении или выдаче денежных средств со счета в соответствии с гражданским законодательством, действующими банковскими правилами и настоящим Договором.

1.2 Операции по счетам совершаются Банком за вознаграждение (комиссии) в соответствии с разделом 4 настоящего Договора.

1.3 Действие настоящего Договора распространяется на операции, совершаемые по расчетным (банковским) счетам (далее «расчетные счета») Клиента в сомах и иностранных валютах, открытым под единым клиентским номером ____________________, который служит для идентификации Клиента. Совершение операций по срочным депозитам, депо и иным счетам, а также операции по получению Клиентом кредитов (за исключением овердрафта), настоящим договором не регулируется.

1.4 Здесь и далее под «расчетным счетом» подразумевается как каждый отдельно расчетный счет, открытый Клиенту, так и все расчетные счета вместе.

2. Открытие расчетных счетов

2.1 Банк, Кардар эсептешүү эсебин ачуу үчүн зарыл болгон бардык документтерди берген учурда, Кардардын арызында көрсөтүлгөн валютада Кардардын эсептешүү эсебин (эсептешүү эсептерин) ачууга милдеттенет. Кардар тарабынан эсептешүү эсебин ачуу үчүн зарыл документтер берилбеген учурда, Банк ушул Келишимди бузуу же Кардардын эсептешүү эсеби боюнча бардык операцияларды токтотуу, же эсептешүү эсебин ачуудан баш тартуу укугун өзүндө калтырат.

2.2 Кардарга анын өтүнүчү боюнча ушул Келишимдин колдонуу мөөнөтү ичинде жаңы эсептешүү эсеби ачылган учурда, анын жоболору жаңы ачылган эсептешүү эсептерине ачылган учурдан тартып колдонула баштайт.

2.3. Банк Кардарга эсептешүү эсебин анын арызында көрсөтүлгөн валютада ачат.

2.4 Эсептешүү эсебинин номери аны ачуу учурунда Кардарга жазуу жүзүндө билдирилет. Кардардын эсептешүү эсебине берилген номерди зарыл болгон учурда өзгөртүүгө Банк укуктуу. Өзгөртүүнүн болжолдонгон датасына чейин 30 күн мурда Банк Кардарды ал жөнүндө алдын-ала кабарлоого милдеттүү болот.

3. Эсептешүү эсеби боюнча операциялар

3.1. Банк эсептешүү эсеби боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында, эл аралык банктык практикада колдонулуучу банк эрежелеринде жана ишкер жүгүртүү салтында каралган операцияларды жүргүзөт.

3.2. Банк кардардын эсептешүү эсеби боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн өзүнүн тандоосу боюнча башка банктарды жана/же финансылык-кредиттик уюмдарды ишке тартуу укугуна ээ.

3.3. Кардардын пайдасына түшкөн чет өлкөлүк валютадагы каражаттарды эсепке киргизүү тийиштүү банк-корреспондентте Банктын эсептешүү эсеби боюнча көчүрмө алган күндөн кийин бир банктык күндөн кечиктирбестен Банк тарабынан жүргүзүлөт.

3.4. Кардардын эсептешүү эсебине акча каражатын кошуп эсептөө үчүн негиз болуп кызмат кылган документтер толук эмес, бурмаланган, так эмес жана карама-каршы маалыматтардан турган учурда же зарыл документтер жок болгон учурда, Банк зарыл

2.1 Банк, при условии предоставления Клиентом всех необходимых для открытия расчетного счета документов, обязуется открыть Клиенту расчетный счет (расчетные счета) в валютах, указанных в заявлении Клиента. При непредставлении Клиентом документов, необходимых для открытия расчетного счета, Банк оставляет за собой право расторгнуть настоящий Договор или приостановить все операции по расчетному счету Клиента либо отказать в открытии расчетного счета (счетов).

2.2 В случае открытия Клиенту по его просьбе новых расчетных счетов в течение срока действия настоящего Договора, его положения будут распространяться и на вновь открываемые расчетные счета с момента их открытия.

2.3 Банк открывает Клиенту расчетные счета в тех валютах, которые указаны в его заявлении.

2.4 Номер расчетного счета при его открытии сообщается Клиенту в письменной форме. Банк имеет право при необходимости изменить присвоенный расчетному счету Клиента номер. Об этом Банк обязан предварительно уведомить Клиента за 30 дней до предполагаемой даты изменения.

3. Операции по расчетному счету

3.1 Банк производит по расчетному счету операции, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики, банковскими правилами и обычаями делового оборота, применяемыми в международной банковской практике.

3.2 Для проведения операций по расчетному счету Клиента Банк имеет право по своему выбору привлекать другие банки и/или финансово-кредитные организации.

3.3 Зачисление средств в иностранной валюте, поступивших в пользу Клиента, производится Банком не позднее банковского дня, следующего за днем получения выписки по расчетному счету Банка в соответствующем банке-корреспонденте.

3.4 В тех случаях, когда документы, служащие основанием для зачисления денежных средств на расчетный счет Клиента, содержат неполную, искаженную, неточную или противоречивую информацию или такие документы отсутствуют, Банк имеет право

болгон маалыматтардан турган документтерди алганга чейин Кардардын эсебине түшкөн каражатты эсепке киргизүүнү токтото туруу укугуна ээ. Мындай учурларда Банк тарабынан иликтөө жүргүзүү иштери Банк белгилеген эрежелер тарабынан аныкталат. Ошондой эле документте Кардардын толук идентификациясы үчүн зарыл маалыматтар жок болгон, же туура эмес маалыматтар болгон учурда ал сумманы жөнөтүүчүгө кайта кайтарууга Банктын укугу бар.	задержать зачисление поступившей суммы на расчетный счет Клиента до получения документа, содержащего необходимую информацию. Порядок проведения Банком расследования в подобных случаях определяется правилами, установленными Банком. Банк также вправе возвратить сумму отправителю в случае отсутствия в документе информации, необходимой для полной идентификации Клиента, либо при наличии неправильной информации.
3.5. Кардардын эсептешүү эсеби боюнча жасала турган операцияларга байланыштуу документтерди Банк Кардардан кошумча сурап алууга укуктуу (анын ичинде келишимдер, контрактар, счет-фактуралар ж.б.) Ошондой эле эгер Кардар же анын уюмдаштыруучусу(чулары) АКШ салык төлөөчүлөрү болсо, АКШнын Салык кызматынын отчеттук формалары жана башка документтериЭгер Кардар Банкка суралган документтерди берүүдөн баш тартса, Банк операцияларды жүргүзүүдөн баш тартууга, ушул келишимди бир тараптуу бузууга жана Кардардын эсептешүү эсебин жабууга укуктуу.	3.5 Банк вправе дополнительно запросить у Клиента документы, связанные с операцией, совершаемой по расчетному счету Клиента (в том числе договоры, контракты, счета-фактуры и т.п.), а также в случае, если Клиент или его учредитель(ли) является(ются) налогоплательщиком(ками) США, формы отчетности Налоговой службы США и иные документы. В случае если Клиент отказывается предоставлять Банку запрашиваемые документы, Банк вправе отказать в проведении операции, в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор и закрыть Клиенту расчетный счет.
3.6. Документтациялык операцияларды же баалуу кагаздар, ж.б. менен операцияларды жүргүзүүдөн Кардардын пайдасына түшкөн каражатты эсепке киргизүү Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында жана башка укуктук актыларда, ишкер жүгүртүү салтында жана тараптардын ушундай операцияларды жүргүзүү боюнча келишимдеринде каралган документтердин негизинде ишке ашырылат.	3.6 Зачисление средств, поступивших в пользу Клиента в результате проведения документарных операций либо операций с ценными бумагами и др., осуществляется на основании документов, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и иными правовыми актами, обычаями делового оборота и договорами сторон на проведение таких операций.
3.7. Кардардын эсептешүү эсебиндеги акча каражаты менен операциялар анын жазуу жүзүндөгү буйругунун негизинде ишке ашырылат. Кардардын буйругу жок эсептешүү эсебинен каражатты эсептен чыгаруу ушул Келишим тарабынан каралган учурда, ошондой эле андай эсептен чыгаруу Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган учурларда ишке ашырылат.	3.7 Операции с денежными средствами на расчетных счетах Клиента осуществляются на основании его письменного распоряжения. Списание средств с расчетных счетов без распоряжения Клиента осуществляется в случаях, предусмотренных настоящим Договором, а также в случаях, когда такое списание предусмотрено законодательством Кыргызской Республики.
3.8. Кардардын эсептешүү эсебинен каражатты эсептен чыгаруу жөнүндө буйругу төлөмдүк тапшырма, каражатты которууга карата белгиленген формадагы арыз, конвертацияга арыз жана башкаларды Банкка тапшыруу жолу менен берилет. Кардардын буйругу Банкка “Интернет-Банкинг” системасын пайдалануу	3.8 Распоряжение Клиента о списании средств с расчетных счетов может быть дано путем предоставления в Банк платежного поручения, заявления на перевод, заявления на конвертацию и т.п., установленной формы. Распоряжение Клиента Банку может передаваться посредством электронной связи с

менен электрондук байланыш жолу менен же башка каражаттар аркылуу ушул Келишим жана тийиштүү келишимдер тарабынан каралган шарттарда жана тартипте берилет.

3.9. Банк бир, же бир нече реквизиттер жок болгон же даана жазылбаган, же туура эмес реквизит көрсөтүлгөн учурда, тапшырмага кол коюлбаган же эсептешүү эсебин тескөөгө укугу жок жак тарабынан кол коюлган, Кардардын ыйгарым укуктуу жагынын колтамгасы же мөөрдүн тамгасы Кардар тарабынан Банкка берилген кол тамга жана мөөр тамгасынын үлгү карточкасында көрсөтүлгөн үлгүлөргө туура келбеген учурда, же Кардардын ыйгарым укуктуу жактарында Банкка берилген документтерге ылайык ушундай операцияларды жасоого карата ыйгарым укуктары жок болгон учурда, же Кардардын ыйгарым укуктуу жактарынын ыйгарым укуктарынын мөөнөтү өтүп кеткенде, же ал эсептешүү эсебиндеги калдыктан ашык болгон суммага жазылган учурда жана Кардардын эсептешүү эсеби боюнча овердрафт белгиленбеген учурда, эсептешүү эсебинде банктык кызмат көрсөтүүлөргө карата Кардардын тапшырмасын аткаруу учуруна чейин төлөөгө тийиш болгон банктын комиссиясын төлөө үчүн каражат жетишсиз болгондо, ошондой эле эсептешүү эсебине ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдар тарабынан арест салынган учурда Банк Кардардын тапшырмасын аткаруудан баш тартууга укуктуу. Төлөмдүк документ аткарууга кабыл алынса жана аны аткаруу процессинде аны аткаруудан баш тартууга негиз болгон жогоруда көрсөтүлгөн факты/фактылар белгиленсе, бул документти алган датадан кийинки банктык күндөн кечиктирбестен, кайтаруунун себебин билдирүү менен Кардарга бул төлөмдүк документ кайта кайтарылат.

3.10. Акча каражатын эсептен чыгаруу операциялары эсептешүү эсебиндеги каражат калдыгынын чегинде жүргүзүлөт. Банк тарабынан эсептешүү эсеби боюнча овердрафт белгиленсе, Банк эсептешүү эсебинде каражат жетишсиз же жок болгон учурда да Кардардын төлөмдүк документтерин аткарат, бирок Банк тарабынан белгиленген лимиттин чегинде жүргүзөт.

использованием системы «Интернет-Банкинг» или иных средств на условиях и в порядке, предусмотренных настоящим Договором или в соответствующих Договорах.

3.9 Банк имеет право отказать в исполнении поручения Клиента, если в нем отсутствует или неразборчиво написан один или несколько реквизитов либо указан неправильный реквизит, поручение не подписано или подписано лицом, не имеющим права распоряжения расчетным счетом, подпись уполномоченного лица Клиента или оттиск печати не соответствует образцам, указанным в представленных Клиентом в Банк карточкам образцов подписей и оттиска печати, или у уполномоченных лиц Клиента в соответствии с представленными в Банк документами отсутствуют полномочия по проведению такой операции, или срок полномочий уполномоченных лиц Клиента истек, или оно выписано на сумму, превышающую остаток по расчетному счету и по расчетному счету Клиента не установлен овердрафт (кредитование счета), в случае если на расчетном счете недостаточно средств для оплаты комиссии банка за оказание банковских услуг, подлежащих оплате до момента исполнения поручения Клиента, а также в случаях, когда на расчетный счет наложен арест уполномоченными государственными органами. В случае если платежный документ был принят к исполнению и в процессе его исполнения были установлены факт/факты, указанные выше и являющиеся основанием для отказа в его исполнении, платежный документ возвращается Клиенту с пометками о причине возврата не позднее банковского дня, следующего за датой принятия этого документа.

3.10 Операции по списанию денежных средств осуществляются в пределах остатка средств на расчетном счете. Если Банком установлен овердрафт по расчетному счету, Банк будет исполнять платежные документы Клиента при недостаточности или отсутствии средств на расчетном счете, но в пределах лимита, установленного Банком.

3.11. Төлөмдөр боюнча Кардардын тапшырмаларын Банк Кыргыз Республикасынын валютасында жана чет өлкөлүк валютада Банк тарабынан белгиленген операциялык саатта кабыл алат. Кардардын эсептешүү эсебинен чет өлкөлүк валютада каражатты эсептен чыгаруу Кардардын каражатты которуу жөнүндө арызын алган күнү жүргүзүлөт. Каражатты чет өлкөлүк валютада которуу, эгер Кардар тарабынан бул төлөмдү которууга карата арыз берген күнү аткаруу жөнүндө арыз берилбеген учурда, Банк Кардардын арызы түшкөн күндөн кийинки банк күнү жүргүзөт. Алуучунун банкына каражат которуу үчүн бардык зарыл жана мүмкүн болгон аракеттерди жасаган учурда, Банк каражат которуу милдетин аткарган болуп саналат.	3.11 Банк принимает поручения Клиента по платежам в валюте Кыргызской Республики и иностранной валюте в операционные часы, установленные Банком. Списание средств в иностранной валюте с расчетного счета Клиента производится в день получения заявления Клиента по переводу средств. Перечисление средств в иностранной валюте производится Банком в банковский день, следующий за днем поступления заявления Клиента в Банк, если Клиентом не подано заявление об исполнении этого платежа в день подачи заявления на перечисление. Банк считается исполнившим обязательство перечислить средства, если он совершил все необходимые и возможные действия для перечисления средств в банк получателя.
3.12. Банк тарабынан төлөмдүк документти кабыл алган учурдан тартып акча каражатын которгонго чейин ушул Келишимдин 3.9-пунктунда каралган төлөмдүк документти кабыл алуудан баш тартуу үчүн негиздердин бири белгиленген учурда Банк эсептен чыгарылган акча каражатын Кардардын эсептешүү эсебине киргизет жана кайтаруунун себептерин көрсөтүү менен Кардарга төлөмдүк документти кайта кайтарат.	3.12 Если с момента принятия платежного документа Банком до перечисления денежных средств будет обнаружено одно из оснований для отказа в принятии платежного документа, предусмотренных в п. 3.9. настоящего Договора, Банк зачисляет списанные денежные средства на расчетный счет Клиента и возвращает Клиенту платежный документ с указанием причин возврата.
3.13. Алуучунун реквизиттерин (анын ичинде алуучунун банкынын реквизиттерин) туура эмес көрсөтүүнүн натыйжасында акча каражатынын кармалышына же жоголушуна байланыштуу болгон кармалуу, жоготуу же башка кесепеттер үчүн Банк жоопкерчилик албайт.	3.13 Банк не несет ответственности за возможные задержки, потери или иные последствия, связанные с задержкой или утратой денежных средств, если они имели место в связи с неправильным указанием реквизитов получателя (в том числе реквизитов банка получателя).
3.14. Кардардын эсептешүү эсебинде бардык эсептешүү документтерин төлөө үчүн Кыргыз Республикасынын валютасындагы каражат жетишсиз болгон учурда Банк төлөмдөрдү Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан белгиленген кезекте жүргүзөт.	3.14 В случае недостаточности средств в валюте Кыргызской Республики на расчетном счете Клиента для оплаты всех расчетных документов, Банк производит платежи в очередности, установленной законодательством Кыргызской Республики.
3.15. Банк тарабынан белгиленген лимиттен ашкан суммадагы акча каражатын, же анын башка валютадагы экивалентин берүүнү Банк Банктын Тарифтери тарабынан белгиленген мөөнөттө жүргүзөт.	3.15 Выдача денежных средств в сумме, превышающей установленный Банком лимит, или его эквивалент в других валютах, производится Банком в сроки, установленные Тарифами Банка.
3.16. Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан укук берилген ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдардын жана башка жактардын талабы боюнча аткаруу документтеринин негизиндеги акча каражаты,	3.16 Без распоряжения и согласия Клиента с его расчетного счета списываются денежные суммы на основании исполнительных документов, по требованию уполномоченных государственных органов и иных лиц, которым

ошондой эле Кардардын эсептешүү эсебине жаңылыштык менен которулган сумма, банктык кызмат көрсөтүүлөр үчүн Банктын Тарифтерине ылайык банктык комиссиялар, эсептешүү эсеби боюнча берилген кредитти/овердрафты тындыруу суммасы жана белгиленген пайыздар, ошондой эле Кардардын Банк алдындагы милдеттемелери боюнча, анын ичинде банктык тейлөөгө байланышпаган, бирок Банк менен Кардардын башка укуктук мамилеринен келип чыккан акча каражаттар суммасы Кардардын буйругу жана макулдугу жок анын эсептешүү эсебинен чыгарылат.

3.17. Банк Кардарга анын эсептешүү эсеби боюнча банктык сырды сактоого кепилдик берет. Кардардын операциялары жана эсептешүү эсеби боюнча маалыматтарды үчүнчү жактарга берүү, ошондой эле эсептешүү эсеби боюнча операцияларды токтотуу (ушул Келишимде каралган учурларды кошпогондо) Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган учурларда жана тартипте гана жүргүзүлөт. Банк Кардар жөнүндө жана анын операциялары жөнүндө маалыматты Кардардын операцияларын жүргүзүүгө катышкан Банк-корреспонденттердин суроосу боюнча берүүгө укуктуу.

3.18. Банктык жабдууларды (терминалдарды, банкоматтарды ж.б.) пайдаланып, ушундай жабдууларды пайдалануу менен ошол же башка операциялар/бүтүмдөр боюнча Банктын шарттарына Кардардын макулдугун ырастап, Банк менен банктык операцияларды жана/же бүтүмдөрдү жасоо, бул операциялар/бүтүмдөр жана шарттардын системасында көрсөтүлгөн бардык акцепттер боюнча Кардар Банк менен келишимдик мамилеге (тийиштүү келишимди түзүү менен) кирди деп эсептелет.

3.19. Кардар ушул Келишим менен Банкка кардар\анын операциялары боюнча маалыматтарды жана отчетторду АКШнын Салык кызматына берип туруу, ошондой эле Америка Кошмо Штатынын Чет өлкө эсептерине салык салуу жөнүндө Мыйзам талаптарын аткаруу ыйгарым укугун чегерет.

4. Эсептешүү эсеби боюнча операцияларды жүргүзүү үчүн комиссиялар.

4.1. Ар бир операция үчүн Банктын комиссияларынын өлчөмү Банктын

такое право предоставлено законодательством Кыргызской Республики, а также суммы, ошибочно зачисленные на расчетные счета Клиента, комиссии банка за оказанные банковские услуги согласно Тарифам Банка, суммы в погашение предоставленного кредита/овердрафта по расчетному счету и установленных процентов, а также иные суммы денежных средств по обязательствам Клиента перед Банком, в том числе и не связанным с банковским обслуживанием, но вытекающим из иных правоотношений между Банком и Клиентом.

3.17 Банк гарантирует Клиенту банковскую тайну по его расчетным счетам. Предоставление информации по операциям и расчетным счетам Клиента третьим лицам, а также приостановление операций по расчетному счету (за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором) осуществляется исключительно в случаях и порядке, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики. Банк вправе предоставлять информацию о Клиенте и его операциях по запросам Банков-корреспондентов, которые участвовали в проведении операций Клиента.

3.18 Совершение банковских операций и/или сделок с Банком с использованием банковского оборудования (терминалов, банкоматов и т.п.) с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке с использованием такого оборудования, считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий.

3.19 Клиент настоящим уполномочивает Банк предоставлять сведения и отчетность в Налоговую службу США по клиенту/его операциям, а также исполнять другие требования законодательства Соединённых Штатов Америки о налогообложении иностранных счетов.

4. Комиссии за проведение операций по расчетному счету

4.1 Размер комиссий Банка за каждую операцию устанавливается в соответствии с

Башкармалыгы тарабынан бекитилген Банктын Тарифтерине ылайык белгиленет.

Тарифами Банка, утвержденными Правлением Банка.

4.2. Операциялар Кардардан төлөм (комиссия) иш жүзүндө качан өндүрүлө тургандыгына карабастан, операция жүргүзгөн датада колдонулган тарифтер боюнча төлөнөт.

4.2 Операции оплачиваются по тарифам, действующим на дату проведения операции, независимо от того, когда плата (комиссия) фактически взимается с Клиента.

4.3. Кардар кызмат көрсөтүүлөр үчүн акы төлөмүнүн эсебине өзүнүн эсептешүү эсебинен комиссиялардын суммасын биринчи кезекте акцептисиз тартипте эсептен чыгарууну Банкка тапшырат.

Кардардын операцияларын жүргүзүүгө карата акы төлөө үчүн Кардардын кандай болбосун эсептешүү эсептеринин биринен акча каражатын конвертациялоо менен пайдаланууга Банктын укугу бар, конвертациялоо Банк тарабынан конвертация учурунда белгиленген курс боюнча тийиштүү валютаны сатып алуу менен жүргүзүлөт. Айрым операцияларды жүргүзүүдө Тараптар акы төлөөнүн башка жолун сүйлөшө алышат.

4.3 Клиент поручает Банку списывать в первоочередном безакцептном порядке со своего расчетного счета суммы комиссий в счет платы за оказанные услуги.

Банк имеет право для оплаты за проведение операций Клиента использовать денежные средства на любом из расчетных счетов Клиента с конвертацией их по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации. При проведении отдельных операций стороны могут оговорить иной способ внесения платы.

4.4. Банк кандай гана болбосун бардык банктык операцияларга жана бүтүмдөргө карата Банктын Тарифин, лимитин жана/же шарттарын бир тараптуу өзгөртүүгө укуктуу, мында Банктын Операциялык залында жана/же Банктын web-сайтына Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган тартипте жайгаштыруу жолу менен Кардарды милдетүү түрдө кабарлайт.

4.4 Банк имеет право в одностороннем порядке изменить Тарифы Банка, лимиты и/или условия на любые банковские операции и сделки с обязательным уведомлением Клиента путем их размещения в Операционном зале Банка и/или на официальном web-сайте Банка в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики.

4.5. Тараптар ортосунда өзүнчө макулдашуу менен башкача белгиленбеген учурда Банк Кардардын эсептешүү эсебинде турган акча каражатына жылдык 0 (ноль) % өлчөмүндөгү пайыз кошуп эсептейт.

4.5 На денежные средства Клиента, находящиеся на его расчетных счетах, Банк начисляет проценты в размере 0 (ноль) % годовых, если отдельным соглашением между сторонами не установлено иное.

4.6. Кардар өзүнүн эсептешүү эсеби үчүн Банктын комиссияларынан тышкары кошумча бардык салыктарды жана банктык кызмат көрсөтүүлөргө байланышкан башка милдеттүү төлөмдөрдү, ошондой эле Банктын агенттеринин, банк-корреспонденттердин, субагенттердин жана Кардардын операцияларын жүргүзүүгө тартылган башка жактардын Кардардын операцияларын жасоого байланышкан чыгымдарын жана комиссияларын төлөйт, аларга акы төлөө Банктын комиссияларын төлөгөндөй ушул Келишимде каралган тартипте жүргүзүлөт.

4.6 Клиент также за свой расчетный счет дополнительно, кроме комиссий Банка, оплачивает все налоги и иные обязательные платежи, связанные с предоставлением банковских услуг, а также комиссии и расходы банков-корреспондентов, субагентов, агентов Банка, иных лиц, вовлеченных в осуществление операций Клиента, связанные с осуществлением операций Клиентов, оплата которых осуществляется в том же порядке, предусмотренном настоящим Договором, что и оплата комиссий Банка.

5. Билдирүү жана кат алышуу

5. Уведомление и переписка

5.1. Банк тарабынан жөнөтүлгөн каалагандай билдирүү, эгер ал төмөндө көрсөтүлгөн ыкмалардын аз дегенде бирөөнү колдонуу менен Кардарга жөнөтүлгөн болсо, расмий жөнөтүлгөн жана Кардар тарабынан алынган болуп эсептелет: - Кардар тарабынан Банкка тапшырылган каалаган документте көрсөтүлгөн дарек боюнча Банк тарабынан кат аркылуу жөнөтүлсө; - Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн Кардардын электрондук дарегине Банк тарабынан электрондук почта аркылуу жөнөтүлсө; - Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн Кардардын уюлдук телефонунун номуруна Банк тарабынан уюлдук байланыш аркылуу жөнөтүлсө; - Банк тарабынан push-билдирүүлөрдү таркатуу аркылуу жана/же Банкка тапшырылган документтерде көрсөтүлгөн жана Кардар тарабынан колдонулган башка байланыш каналдары аркылуу башка ыкмалар менен жөнөтүлсө.	5.1. Любые уведомления, направленные Банком, считаются официально направленными и полученными Клиентом, если они направлены Клиенту как минимум одним из нижеуказанных способов: - направлены Банком письмом по адресу, указанному Клиентом в любом из документов, переданных Банку; - направлены Банком по электронной почте на электронный адрес Клиента, указанный в документах, переданных Банку; - направлены Банком посредством мобильной связи на номер мобильного телефона Клиента, указанный в документах, переданных Банку; - направлены Банком посредством рассылки push-уведомлений и/или другими способами по каналам связи, используемым Клиентом и указанным в документах, переданных Банку.
5.2. Кардардын билдирүүнү кабыл алган күнү болуп, Кардар бул билдирүүнү алган же албаганына карабастан, билдирүү Банк тарабынан тиешелүү ыкма менен жөнөтүлгөн күн эсептелет. Ошол эле учурда эгер Кардар операцияларды же байланышты ишке ашыруу үчүн колдонгон жабдуу Кардар тарабынан өзгөртүлсө/жоголсо жана/же Кардар Банктын билдирүүлөрүн алуу үчүн колдонуп жүргөн уюлдук телефондун номуру өзгөртүлсө/жоголсо жана Кардар бул жөнүндө Банкка талаптагыдай билдирген эмес болсо, анда Банк Кардардын билдирүүлөрдү албаганы үчүн же билдирүүлөрдү үчүнчү жактардын алганы үчүн жоопкерчилик алып жүрбөйт. Кардар өзүнүн Арызында же Жекече маалыматтарды алмаштыруу жөнүндө арызында же ушул Келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн маалыматтардын, анын ичинде уюлдук телефондун номурунун жана электрондук почтанын дарегинин өзгөргөнү жөнүндө мындай өзгөрүүлөр болгон күндөн баштап 5 (беш) банктык күн ичинде Банкка жазуу түрүндө билдирүүгө милдеттенет.	5.2. Датой получения Клиентом уведомления считается дата направления уведомления Банком соответствующим способом, вне зависимости от того, получил ли Клиент данное уведомление или нет. При этом в случае если Клиентом изменено/утеряно оборудование, используемое Клиентом для осуществления операций или связи, и/или изменен/ утерян номер мобильного телефона, посредством которого Клиент получал направленные Банком уведомления, и Банк не был уведомлен Клиентом об этом надлежащим образом, Банк не несёт ответственности за неполучение уведомлений Клиентом или их получение третьими лицами. Клиент обязуется письменно уведомить Банк об изменении данных, указанных Клиентом в Заявлении или в реквизитах настоящего Договора, в том числе номера мобильного телефона и адреса электронной почты, в течение 5 (пяти) банковских дней со дня таких изменений.
5.3. Эгер Кардар башка нерсени кабарлабаса, Банкка тапшырылган документтерде, анын	5.3. Если Клиент не сообщил иное, данные, указанные в документах, переданных Банку, в

ичинде, бирок муну менен чектелбестен, Арыздарда же ушул Келишимде көрсөтүлгөн маалыматтар, анын ичинде уюлдук телефондун номуру жана электрондук почтанын дареги жарамдуу деп эсептелет жана Банкка белгилүү болгон акыркы даректер боюнча Кардарга жөнөтүлгөн бардык маалыматтар Кардар тарабынан алынды деп саналат.	том числе, но не ограничиваясь в Заявлениях или в настоящем Договоре, в том числе номер мобильного телефона и адрес электронной почты будут считаться действующими и вся информация, направленная Клиенту по последним известным Банку данным, считается полученной Клиентом.
5.4. Кардар тезинен, бирок Көчүрмөнү алган мезгилден баштап 5 (беш) банктык күндөн кечиктирбей, насыя боюнча да, эсептин дебети боюнча да жаңылыш операциялар жөнүндө кабарлоого милдеттүү, мындай эмес болгон учурда ал негизсиз алынган каражаттарды колдонуу үчүн жазапул төлөө менен, каражаттарды жүгүртүүдөн алып коюу ж.б. менен байланышкан жагымсыз кесепеттердин жаралуу тобокелдигин алып жүрөт. Көрсөтүлгөн мөөнөт ичинде Кардар тарабынан Көчүрмө боюнча доомат билдирилбеши Көчүрмөдө көрсөтүлгөн маалыматтардын тууралыгын тастыктоону билдирет. Кардардын Көчүрмөнү алган күнү болуп Банктын Көчүрмөнү камтыган электрондук кабарлоону жөнөткөн күнү эсептелет.	5.4. Клиент обязан немедленно, но не позднее 5 (пяти) банковских дней с момента получения Выписки, заявить обо всех ошибочных операциях, как по кредиту, так и по дебету счета, в противном случае он несет риск возникновения неблагоприятных последствий, связанных с уплатой штрафов за пользование неосновательно полученными средствами, изъятия средств из оборота и т.д. Непредъявление Клиентом претензии по Выписке в течение указанного срока означает подтверждение правильности указанной в ней информации. Получение Выписки Клиентом по электронной почте будет считаться с даты отправления электронного сообщения с Выпиской Банка.
5.5. Коопсуздук максатында, ошондой эле маркетингдик жана башка максаттарда Банк Кардарга ал жүргүзгөн операциялар жана башка маалыматтар жөнүндө Кардар көрсөткөн электрондук дарекке (e-mail-билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу) же уюлдук телефондун номуруна (санариптик билдирүүлөрдү жөнөтүү аркылуу) билдирүүгө жана/же Кардарга байланыштын башка каражаттары (push-билдирүүлөрдү жөнөтүү жана башка ыкмалар) аркылуу билдирүүгө укуктуу, бул үчүн Банк үчүнчү жактардын кызматтарын колдонууга укуктуу. Жогоруда аталган билдирүүлөр Банк тарабынан билдирүүлөрдүн ар кыл тизмеги/типтери боюнча таркатмалар пакеттерине бириктирилиши мүмкүн, бул учурда Банк жогоруда аталган ыкмалардан тышкары, Кардарга билдирүүнүн кошумча ыкмаларын/типтерин аныктоого, ошондой эле мындай түрдөгү билдирүүлөр үчүн тарифтерди аныктоого укуктуу.	5.5. Банк в целях безопасности, а также маркетинговых и иных целях имеет право уведомлять Клиента об операциях, совершенных им, и другой информации на электронный адрес (посредством направления e-mail-уведомлений) или на номер мобильного телефона (посредством направления цифровых уведомлений), указанные Клиентом и/или уведомлять Клиента иными средствами связи (посредством направления push-уведомлений и другими способами), для чего Банк вправе использовать услуги третьих лиц. Указанные выше уведомления, могут быть объединены Банком в пакеты рассылок с различным перечнем/типами уведомлений, при этом Банк имеет право устанавливать дополнительные способы/типы уведомления Клиента, помимо указанных выше способов, а также устанавливать тарифы за такого рода уведомления.
5.6. Кардар эсептешүү эсебин ачуу үчүн Банкка өткөрүп берилген документтердеги бардык өзгөртүүлөр жөнүндө анын ичинде кардардын	5.6. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Банк обо всех изменениях в документах, переданных в Банк для открытия

жана/же бенефициардык ээсинин анкеталарында көрсөтүлгөн маалыматтар жаңыртылганда Банкты кабарлоого жана мындай өзгөртүүлөрдүн киргизилгендиги жөнүндө тийиштүү талаптагыдай күбөлөндүрүлгөн көчүрмөлөрдү берүүгө, ошондой эле тараптардын келишим боюнча өз милдеттерин аткаруу үчүн маанилүү болгон башка жагдайлар жөнүндө Банкты кабарлоого милдеттүү.	расчетных счетов, в том числе в случае обновления сведений, указанных в анкетах клиента и (или) бенефициарного владельца, и представлять должным образом заверенные копии документов о внесении таких изменений, а также уведомлять об иных обстоятельствах, имеющих значение для исполнения сторонами своих обязательств по договору
6. Талаш-тартыштарды чечүү тартиби	**6. Порядок разрешения споров**
6.1. Ушул Келишимдин шарттарын аткарууда келип чыккан талаш-тартыштарды тараптар сүйлөшүү жолу менен чечүүгө умтулушат.	6.1 Споры, которые могут возникнуть при исполнении условий настоящего Договора, стороны будут стремиться разрешать путем переговоров.
6.2. Өз ара алгылыктуу чечимге жетише албаган учурда Тараптар талаш маселени чечүү үчүн Кыргыз Республикасынын процессуалдык мыйзамдарында белгиленген талаш маселелерине өзгөчө сот чараларын колдонулган учурларды эске албаганда, Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган тартипте Банктын Башкы офиси жайгашкан жери боюнча сотко өткөрүп бере алышат.	6.2 При недостижении взаимоприемлемого решения стороны могут передать спорный вопрос на разрешение в суд в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики по месту нахождения Головного офиса Банка, за исключением случаев применения к спорам исключительной подсудности, установленной процессуальным законодательством Кыргызской Республики.
7. Тараптардын жоопкерчиликтери	**7. Ответственность сторон**
7.1. Ушул келишим боюнча милдеттердин аткарылбагандыгы же талаптагыдай аткарылбагандыгы үчүн Тараптар ушул келишим тарабынан каралган тартипте, ал эми келишим тарабынан каралбаган учурда Кыргыз Республикасынын мыйзамдары тарабынан каралган тартипте жоопкерчилик тартышат.	7.1 За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в порядке, предусмотренном настоящим договором, а в случаях, не предусмотренных договором – в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики.
7.2. Келишим боюнча милдеттердин экинчи тараптын аткарбагандыгынын же талаптагыдай аткарбагандыгынын натыйжасында мүлктүк кызыкчылыгы, же ишкер репутациясы бузулган Тарап ага келтирилген зыяндардын, өзүнүн укуктарын жана кызыкчылыктарын (иш жүзүндөгү зыянды) калыбына келтирүү үчүн жүргүзгөн чыгашаларын толук ордун толтурууну экинчи тараптан талап кылууга укуктуу.	7.2 Сторона Договора, имущественные интересы или деловая репутация которой нарушены в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по Договору другой стороной, вправе требовать полного возмещения причиненных ей этой стороной убытков, под которыми понимаются расходы, которые сторона, чье право нарушено, произвела для восстановления своих прав и интересов (реальный ущерб).
7.3. Кардар Банктын кызмат көрсөтүүлөрүн төлөөнү мөөнөтүнөн кечиктирген учурда, анын ичинде эгер Кардардын эсептешүү эсебинде каражаттын жоктугу же жетишсиздиги үчүн төлөмдү өндүрүү мүмкүн болбогон учурда	7.3 Клиент уплачивает Банку пеню в размере 0,1% в день от просроченной суммы в случае просрочки оплаты услуг Банка, в том числе, если взимание платы будет невозможно из-за отсутствия или недостаточности средств на расчетном счете Клиента.

күнүнө мөөнөтүнөн кечиктирген сумманын 0,1% өлчөмүндө Банкка туум төлөйт.

7.4. Банк корреспонденттердин, субагенттердин жана башка агенттердин кандайдыр бир жаңылыштыктары, туура эмес аракеттери, каталыктары үчүн, анын ичинде корреспонденттер тарабынан төлөмдөрдүн аткарылбагандыгы үчүн жоопкерчилик албайт. Кардар ошондой эле, Банк жана анын банк корреспонденттери жана/же субагенттери ортосундагы келишимдерге, корреспонденттик эсептерди жүргүзүү тартиби жана аларды тейлөө тарифтери боюнча келишимдерге тийиштүү маселелер боюнча Банкка эч кандай доомат койбой тургандыгына макулдугун берет.

7.4 Банк не несет ответственности за какие-либо ошибки или неправильные действия, упущения корреспондентов, субагентов и прочих агентов, в том числе за неисполнение корреспондентами платежей. Клиент также согласен не предъявлять никаких претензий Банку по вопросам, касающимся договоренностей между Банком и его банками корреспондентами и/или субагентами, включая договоренности по порядку ведения корреспондентских счетов и по тарифам на их обслуживание.

7.5. Тараптар өрт, жер титирөө сыяктуу жеңилгис күч жагдайларынын кесепетине, электр энергиясын берүү үзгүлтүккө учурагандыгына, байланыш каналдарындагы олуттуу бузулууларга жана Тараптардын контролунан тышкары турган жагдайларга байланыштуу милдеттердин жарым-жартылай же толук аткарылбагандыгы үчүн жоопкерчиликтен бошотулат. Ушуну менен бирге эле, Тараптар ушул Келишимдин шарттарына ылайык кошуп эсептелүүгө тийиш болгон пайыздарды эске алуу менен бардык карызды тындыруу боюнча бири-биринин алдындагы милдеттерден бошотулбайт.

7.5 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы: пожара, землетрясения, сбоя подачи электроэнергии, серьезных повреждений в каналах связи и других обстоятельств, находящихся вне контроля Сторон. При этом Стороны не освобождаются от обязанности погасить все задолженности друг перед другом с учетом начисленных процентов, если таковые подлежат начислению в соответствии с условиями настоящего Договора.

8. Тараптардын кызыкчылыктарын коргоо

8.1. Ушул Келишимдин шарттарында өз чечимин таба албаган, бирок түз же кыйыр түрдө ал боюнча тараптардын мамилелеринен келип чыккан, Келишимдин тараптарынын мүлктүк кызыкчылыктарына жана ишкер репутациясына тийиштүү болгон бардык маселелер боюнча Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын ченемдери жана жоболору жетекчиликке алынат.

8.2. Эгер, кандайдыр бир себептер менен ушул Келишим толук бойдон же жарым-жартылай өз күчүн жоготкон же тийиштүү шарттар ушул Келишимде каралбаган учурда, Банктын ички эрежелеринин ал белгиленген операцияга тийиштүү жоболору (учурда болгон жана келечекте кабыл алынуучу) колдонулат. Тийиштүү жоболор, ички эрежелер жок болгон учурда Кыргыз Республикасынын банктык операцияларды жөнгө салуучу мыйзам

8. Защита интересов сторон

8.1 По всем вопросам, не нашедшим своего решения в условиях настоящего Договора, но прямо или косвенно вытекающим из отношений сторон по нему, затрагивающих имущественные интересы и деловую репутацию сторон Договора, последние будут руководствоваться нормами и положениями законодательства Кыргызской Республики.

8.2 Если по каким-либо причинам настоящий Договор полностью или частично утратит свою силу или в случае отсутствия соответствующих условий в настоящем Договоре, применяться будут положения внутренних правил Банка (как существующих, так и принимаемых в будущем), касающиеся соответствующих операций. При отсутствии соответствующих положений, внутренних правил применяться будут положения законодательства

жоболору, ошондой эле эл аралык коомчулук тарабынан кабыл алынган банктык практика жана ишкер жүгүртүү салты колдонулат.

9. Келишимди колдонуу мөөнөтү жана бузуу тартиби

9.1. Ушул Келишим кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирет жана аны бузган, эсептешүү эсебин жапкан учурга чейин колдонулат.

9.2. Ушул Келишим Тараптардын макулдугу боюнча бузулушу мүмкүн.

9.3. Кардар кандай гана болбосун бардык мезгилде Келишимди бузууга жана бир же бир нече эсептешүү эсебин жабууга укуктуу. Кардар тарабынан бир же бир нече эсептешүү эсеби жабылган учурда, бир гана эсептешүү эсеби ачык калтырылган болсо ушул Келишимди токтотууга алып келбейт.

9.4. Банк эсептешүү эсебин (терин) жапкан учурга чейин бир айдан аз эмес убакыт мурда Кардарды жазуу жүзүндө кабарлоо менен Кардардын эсептешүү эсебин бир тараптуу тартипте жабууга төмөнкү учурларда укуктуу:

- Кардарды идентификациялоо боюнча же эсептешүү эсеби боюнча операция жүргүзүү боюнча талаптарды аткаруу үчүн зарыл болгон тийиштүү документтер Кардар тарабынан берилбеген учурда;
- Кардар тарабынан анык эмес (жалган, жасалма ж.б.у.с. документтер) же жараксыз документтер берилген учурда;
- Кардарга карата кылмыштуулук менен алган кирешени мыйзамдаштырууга (изин жашырууга), же террористик иш-аракеттерге катышкандыгы жөнүндө Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын ченемдерине ылайык алынган маалыматтар болгон учурда;
- Кардардын эсептешүү эсеби боюнча бир жыл аралыгында операциялар жүргүзүлбөгөн учурда.

9.5. Келишим, Кыргыз Республикасынын мыйзамдары же ушул Келишим тарабынан каралган башка учурларда дагы Банк тарабынан бир тараптуу тартипте бузулушу мүмкүн.

9.6. Келишимди бузуу Келишим боюнча аткарылбаган милдеттерден баш тартууга негиз болуп саналбайт. Тараптар ортосундагы бардык

Кыргызской Республики, регулирующие банковские операции, а также принятая международным сообществом банковская практика и обычаи делового оборота.

9. Срок действия и порядок расторжение Договора

9.1 Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента его расторжения и закрытия расчетного счета.

9.2 Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению сторон.

9.3 Клиент имеет право в любое время расторгнуть Договор либо закрыть один или несколько расчетных счетов. Закрытие Клиентом одного или нескольких расчетных счетов, если при этом остался открытым хотя бы один расчетный счет, не влечет за собой прекращение настоящего Договора.

9.4 Банк вправе в одностороннем порядке закрывать расчетный счет Клиента, письменно известив об этом Клиента не менее чем за один месяц до момента закрытия расчетного счета(ов) в следующих случаях:

- Клиентом не представлены соответствующие документы, необходимые для выполнения требований по идентификации Клиента либо по проведению операций по расчетному счету;
- Клиентом представлены недостоверные (подложные, фальсифицированные и т.п. документы) или недействительные документы;
- В отношении Клиента имеются сведения об участии в легализации (отмывании) доходов, полученных преступным путем, и/или в террористической деятельности, полученные в соответствии с нормами законодательства Кыргызской Республики.
- В случае отсутствия операций по расчетным счетам Клиента в течение одного года.

9.5 Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке Банком также в других случаях, предусмотренных настоящим Договором или законодательством Кыргызской Республики.

9.6 Расторжение Договора не является основанием для отказа от неисполненных по Договору обязательств. Договор будет

өз ара эсептешүүлөр аяктагандан кийин Келишим бузулду деп эсептелет.

10. Өзгөчө шарттар

А) *байланыш каражаттарын пайдалануу менен төлөмдүк документтерди өткөрүп берүү*

А.10.1 Банк Кардардын операцияларын Банк тарабынан жактырылган арыздын негизинде аткарат, аларды аткарууга карата нускамалар факс боюнча же электрондук почта боюнча сканирленген түрдө жөнөтүлөт.

А.10.2 Кардар анын эсептешүү эсеби боюнча операцияларга тийиштүү ар кандай нускамаларды факсималдуу байланыш же электрондук почта аркылуу Банкка берүүдө пайда болуучу бардык кесепеттерге макулдугун берет жана алар үчүн жоопкерчиликти өзүнө алат.

А.10.3 Банк түшкөн төлөмдүк документтердин жана/же Кардардын колтамгасынын аныктыгына Банктын шектенүүсү болгон учурда жана\же өзүнүн кароосу боюнча башка себептер болгон учурда Банк факсималдуу байланыш же электрондук почта аркылуу Банкка келип түшкөн кандай болбосун буйрууларды аткаруудан баш тартуу укугун өзүндө калтырат. Банк бул учурда Кардардын документинин көчүрмөсүн алган датадан 3 (үч) банктык күндүн ичинде буйрукту аткарбай тургандыгы жөнүндө өзүнө ыңгайлуу болгон формада Кардарга кабарлайт. Банк ошондой эле Кардардын ушундай буйрууларын аткарбагандыгы үчүн жоопкерчиликте болбойт.

А.10.4 Кардар төмөндөгүлөр үчүн Банк жоопкерчиликте болбой тургандыгына макулдугун билдирет:

- Документтердин жалгандыгынан жана жасалма болгондугунан келип чыккан кесепет үчүн;
- Банк өз операцияларын жасоодо зарыл болгон жалпы же жеке кошулган байланыш каражаттардын бузулгандыгы же иштебей калгандыгы үчүн;
- Факстык байланыш же электрондук почта аркылуу алган туура эмес же жетишсиз маалыматтар үчүн, же ката жана толук эмес буйруктар үчүн;
- Кардардан анын нускамасынын түпнускасы алынбаганы үчүн.

считаться расторгнутым после завершения всех взаиморасчетов между Сторонами.

10. Особые условия

А) *передача платежных документов с использованием средств связи*

А.10.1 На основании заявления Клиента, одобренного Банком, Банк будет совершать операции Клиента, инструкции на совершение которых были отправлены по факсу или в отсканированном виде по электронной почте.

А.10.2 Клиент согласен и принимает на себя ответственность за все последствия, которые могут возникнуть по передаче Банку любых инструкций, касающихся операций по его расчетному счету, посредством факсимильной связи или электронной почты.

А.10.3 Банк оставляет за собой право отказать в исполнении любого из распоряжений, поступивших в Банк посредством факсимильной связи или по электронной почте, если у Банка возникнут сомнения в достоверности поступивших платежных документов и/или подписей Клиента и/или по любой другой причине, по своему усмотрению. В этом случае Банк извещает Клиента в любой удобной для него форме о неисполнении распоряжений Клиента в течение 3 (трех) банковских дней с даты получения копии документа Клиента. Банк также не несет ответственности за неисполнение таких распоряжений Клиента.

А.10.4 Клиент согласен, что Банк не несет ответственности:

- за последствия, возникшие в результате подделки и фальсификации документов;
- за поломку или неисправность подключенных общих или частных средств связи, от которых зависит Банк при проведении своих операций;
- за любую неправильную или недостаточную информацию или ошибочные и неполные распоряжения, полученные им посредством факсовой связи или по электронной почте;
- за неполучение Банком от Клиента оригинала инструкции Клиента.

А.10.5 Кардардын буйруктарын ушул Келишимдин А.10.3. жана А.10.4. пункттарында көрсөтүлгөн себептерге байланыштуу Банк аткарбагандыгынан же аткаргандыгынан болгон кесепеттер үчүн Кардар Банкка эч кандай талап же доо койбоого макул.	А.10.5 Клиент согласен не предъявлять никаких претензий или исков к Банку за любые последствия по исполнению или неисполнению Банком распоряжений Клиента по причинам, указанным в пунктах А.10.3. и А.10.4 настоящего раздела Договора.
А.10.6 Кардардын арызында нускамалар ар кандай факс аркылуу жөнөтүлөт деп белгиленбеген учурда анын эсептешүү эсебин/терин тескөөгө тийиштүү факстык же электрондук нускамаларды Кардардын арызында номери көрсөтүлгөн факсималдуу аппарат аркылуу гана, же Кардардын арызында көрсөтүлгөн электрондук дарек аркылуу гана бере тургандыгын декларациялайт.	А.10.6 Клиент декларирует, что свои факсовые или электронные инструкции, касающиеся распоряжения его расчетным счетом/ами, он будет передавать только с факсимильного аппарата, номер которого указан в заявлении Клиента, или с электронного адреса, указанного в заявлении Клиента, если только в заявлении Клиента не указано, что инструкции будут отправляться с любого факса.
А.10.7 Факстын же электрондук почтанын так номери арызда көрсөтүлгөн учурда, Кардардын факсималдык аппаратынын же электрондук почтанын номерин өзгөртүү Банкты факсималдык аппараттын жаңы номери же электрондук почтанын жаңы дареги жөнүндө жазуу жүзүндө кабарлоо жолу менен жүргүзүлөт.	А.10.7 В случае указания в заявлении конкретного номера факса или электронной почты, изменение номера факсимильного аппарата или электронной почты Клиента производится путем письменного извещения Банка о новом номере факсимильного аппарата или адресе электронной почты.
А.10.8 Банк өзүнүн факстарынын номерлеринин бардык өзгөртүүлөрү жөнүндө Банктын веб-сайтында ал маалыматты жайгаштыруу менен Кардарды кабарлайт. Банк Кардардын А.10.6. пунктунда көрсөтүлгөн номерге же А.10.7. пунктуна ылайык Банк тарабынан ал жөнүндө кабар алынган номерге туура келбеген же андан айырмаланган номердеги факсималдык аппараттан, же ушул Келишимдин А.10.6. жана А.10.7. пункттарынын шарттарына туура келбеген электрондук даректен жөнөтүлгөн кандай болбосун бардык документин аткаруусуз калтырууга укугу бар.	А.10.8 Банк будет извещать Клиента о любых изменениях номеров своих факсов, разместив эту информацию на веб-сайте Банка. Банк вправе оставить без исполнения любой документ Клиента, поступивший по факсу, в случае, если он отправлен Клиентом с факсимильного аппарата, номер которого не соответствует и отличается от номера, указанного в пункте А.10.6. настоящего раздела Договора или номера, уведомление о котором было получено Банком в соответствии с п.А.10.7 настоящего раздела Договора или с иного электронного адреса, не соответствующего условиям пунктов А.10.6 и А.10.7 настоящего Договора.
А.10.9 Факс же электрондук почта аркылуу берилген документтердин ар бир барагына Кардар колтамга коюуга тийиш. Банк Кардардын ыйгарым укуктуу жактары тарабынан колтамга коюлган, Кардардын Банкка берген колтамгаларынын жана мөөр тамгасынын үлгү карточкаларында турган Кардардын мөөрүнүн тамгасы бар , ошондой эле эгер Кардар шифр колдонуу кызматына кол койгон учурда Банк жана Кардар тарабынан белгиленген шифрлөө системасына туура келген шифры бар факстык же электрондук	А.10.9 Все страницы переданных факсом или по электронной почте документов должны быть подписаны Клиентом. Банк будет исполнять только те факсовые или электронные документы, которые подписаны уполномоченными лицами Клиента с наличием оттиска печати Клиента, содержащимися в карточках образцов подписей и оттиска печати, представленных Клиентом в Банк, а также на котором присутствует шифр, который соответствует системе шифрования, установленной Банком и

документтерди гана аткарат. Кардардын төлөмдүк документиндеги кол тамга же мөөр тамгасы Кардардын Банкка берген колтамгаларынын жана мөөр тамгасынын үлгү карточкаларында турган Кардардын ыйгарым укуктуу жагынын колтамгасынын жана мөөр тамгасынын үлгүсүнө туура келбеген учурда Кардардын буйруктарын, ошондой эле шифры жок түшкөн төлөмдүк тапшырмаларын (Кардардын арызына ылайык шифр милдеттүү болуп саналган учурда) аткарбагандыгы үчүн Банк жоопкерчиликте болбойт.	Клиентом, если Клиент подписался на данную услугу с применением шифра. Банк не несет ответственности за неисполнение распоряжений Клиента в случае несоответствия подписи или оттиска печати на платежном документе Клиента образцу подписи уполномоченных лиц Клиента или оттиску печати, содержащимся в карточках образцов подписей и оттиска печати, представленных Клиентом в Банк, а также платежных поручений, поступивших без шифра (если шифр является обязательным в соответствии с заявлением Клиента).
А.10.10 Факс же электрондук почта аркылуу берилген Кардардын документин алган учурда, Банк аны Кардардын кошумча ырастамасын күтүүсүз аткарууга алат. Банк факстык же электрондук документтеги колтамганы салыштырууда зарыл деңгээлде кылдат көңүл бурат.	А.10.10 При получении переданного факсом или по электронной почте документа Клиента, Банк исполняет его, не дожидаясь дополнительных подтверждений от Клиента. Банк проявляет необходимую внимательность при сличении подписи в факсовом или электронном документе.
А.10.11. Кардар факстык же электрондук документке тастыктама катары факс же электрондук почта аркылуу берилген документтин түп нускасын кечиктирбестен Банкка почта же башка байланыш каражаттары аркылуу жөнөтүүгө милдеттенет. Факсималдуу же электрондук документти жөнөткөн күндөн тартып бир календардык айдан кечиктирилбеген мөөнөт Кардардын мындай документтеринин түп нускасын алуунун акыркы мөөнөтү болуп саналат.	А.10.11 Клиент обязуется немедленно отправить в Банк по почте или другими средствами связи оригинал документа, переданного факсом или по электронной почте, как подтверждение к факсовому или электронному документу. Крайним сроком получения Банком оригиналов таких документов Клиента будет считаться срок не позднее одного календарного месяца со дня отправки факсимильного или электронного документа.
А.10.12. Кардардын Банкка жөнөткөн факстык же электрондук документи ачык жана Банк аларды аткарууда эч кандай шектенүүсү пайда болбогондой түрдө жол-жоболоштурулууга тийиш. Түп нуска менен факстык жана/же электрондук буйруктун ортосунда туура келбестиктер болгон учурда Банк факстык жана/же электрондук көчүрмөлөрдү анык жана туура аткарылган деп эсептейт, ал эми түп нускасын факстык жана/же электрондук көчүрмөгө туура келбейт жана Банк тарабынан алынган жок деп эсептелинет. Бул учурда Кардар 10 күндүн ичинде Банкка түп нусканы мурда жөнөткөн факстык жана/же электрондук документке мазмуну боюнча туура келген документке алмаштырууга милдеттенет.	А.10.12 Факсовые или электронные документы Клиента, отправленные в Банк, должны быть ясными и оформлены таким образом, чтобы у Банка не возникло никаких сомнений при их исполнении. При наличии несоответствия между оригиналом и факсовым и/или электронным распоряжением Банк считает факсовые и/или электронные распоряжения как достоверные и правильно исполненные им, а оригинал, не соответствующий факсовой и/или электронной копии, считается не полученным Банком. В этом случае Клиент обязуется в течение 10 дней произвести замену оригинала на документ, соответствующий по содержанию факсовому и/или электронному документу, высланному ранее в Банк.
А.10.13.Банк Кардардан документтин түп нускасын ушул Келишимдин А.10.11 пунктунда көрсөтүлгөн мөөнөттө албаган учурда, Банк Кардардын эсептешүү эсеби/эсептери боюнча	А.10.13 В случае неполучения Банком от Клиента оригинала документа в срок, указанный в п.А.10.11 настоящего Договора, Банк вправе приостановить все дебетовые

бардык дебеттик операцияларды токтотууга укуктуу. Ошондой эле, Банкка мурда жөнөтүлгөн факстык жана/же электрондук документтин мазмунуна туура келген документтин түп нускасын Банкка ушул Келишимдин А.10.11. жана А.10.12.пунктарында каралган мөөнөттө бербеген учурда Банк Кардардын эсептешүү эсеби/эсептери боюнча бардык дебеттик операцияларды токтотууга укуктуу.

операции по расчетному счету/счетам Клиента. Банк также вправе приостановить все дебетовые операции по расчетному счету/счетам Клиента в случае непредставления в Банк оригинала документа, соответствующего по содержанию факсовому и/или электронному документу, высланному ранее в Банк, в срок, предусмотренный п.А.10.11 и п.А.10.12 настоящего Договора.

В) Эсептешүү эсебин кредиттөө (овердрафт)

В.10.1 Ушул Келишимге карата Кошумча Макулдашуунун негизинде Кардарга эсеп валютасында лимит жана овердрафт белгиленет.

В.10.2 Овердрафттын колдонуу мөөнөтү, анын өлчөмү жана Жылдык пайыздык чени, сунушталган камсыздоо (күрөө, кепилдик) ушул Келишимге карата кошумча Макулдашууда каралат, мында овердрафты пайдалануу эрежеси ушул Келишим менен белгиленет.

Тараптар овердрафттын пайдаланылбаган бөлүгүнө (лимитине) карата колдонулуучу мөөнөттөрдү жана шарттарды, анын ичинде, бирок алар менен чектелбестен, жылдык пайыздык чендин өлчөмүн, овердрафттын же аны пайдалануу мөөнөтүн өзгөртүү, Кардардын укуктарын бузуучу жана/же милдеттенмелерин көбөйтүүчү болуп саналбайт экендигин ырасташат. Мындай шарттарды өзгөртүүлөр Банк тарабынан бир тараптуу тартипте мындай өзгөртүүлөр жөнүндө Кардарга жазуу жүзүндөгү билдирүү менен киргизилиши мүмкүн, жана эгерде алынган билдирүүдө башка мөөнөт көрсөтүлбөсө, Кардар ушул Келишимдин ажырагыс бөлүгү болуп саналган жогоруда көрсөтүлгөн билдирүүнү алган учурдан тарта күчүнө кирет. Эгерде Кардар Банктын билдирүүсүндө көрсөтүлгөн өзгөртүүлөр менен макул болбосо, Банк Кардардын жазуу жүзүндөгү каршылыгын алган учурдан тартып, каалаган убакта Кредиттик линиянын пайдаланылбаган бөлүгүн жокко чыгарууга укуктуу. Кийинчерээк Кардарга Банк тарабынан сунушталган жана билдирүүдө көрсөтүлгөн жаңы шарттарда, овердрафт берилиши мүмкүн.

В) Кредитование расчетного счета (овердрафт)

В.10.1 На основании Дополнительного соглашения к настоящему Договору Клиенту устанавливается лимит на овердрафт в валюте счета.

В.10.2 Срок действия овердрафта, его размер и Годовая процентная ставка, предоставляемое обеспечение (залог, поручительство) предусматриваются Дополнительным соглашением к настоящему Договору, при этом правила пользования овердрафтом устанавливаются настоящим Договором.

Стороны подтверждают, что изменение сроков и условий, применяемых к неиспользованной части (лимита) овердрафта, в том числе, но не ограничиваясь, размера годовой процентной ставки, срока овердрафта или пользования им, не являются ухудшающими права и/или увеличивающими обязанности Клиента. Изменение таких условий может быть произведено Банком в одностороннем порядке с письменным уведомлением Клиента о таких изменениях, которые вступают в силу с момента получения Клиентом вышеуказанного уведомления, являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора, если иной срок не указан в самом уведомлении. В случае если Клиент не согласен с изменениями, указанными в уведомлении Банка, Банк имеет право, в любое время с момента получения письменного возражения Клиента, аннулировать неиспользованную часть лимита по овердрафту. В последующем овердрафт может быть предоставлен Клиенту на новых условиях, предложенных Банком и указанным в уведомлении.

Изменение сроков и условий, применяемых к использованной части (лимита) овердрафта, если это ухудшает права и/или увеличивает

Овердрафттын колдонулган бөлүгүнө карата колдонулуучу мөөнөттөрдү жана шарттарды өзгөртүү, эгерде бул Кардардын укуктарын бузса жана/же милдеттенмелерин көбөйтсө, тараптардын макулдашуусу боюнча жүргүзүлөт.	обязанности Клиента, производится по соглашению сторон.
В.10.3 Овердрафт Келишимдин ажырагыс бөлүгү болуп саналган Кошумча макулдашуунун №1 Тиркемесинде (мындан ары №1 Тиркеме) каралган мөөнөткө жана шарттарда берилет.	В.10.3 Овердрафт предоставляется на срок и на условиях, предусмотренных Приложением №1 к Дополнительному соглашению, являющемуся неотъемлемой частью настоящего Договора (далее по тексту – Приложение №1).
В.10.4 Кардар тарабынан банктык операциялар жасалганда Кардардын эсептешүү эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда Банк белгиленген сумманын жана мөөнөттүн чегинде Кардарга овердрафт берет. Овердрафттын негизги суммасы боюнча карыз Кардардын эсептешүү эсебине акча каражаты түшкөн, бирок үч айда бир жолудан сейрек эмес - эсептешүү айынын акыркы жумушчу күнүндө тындырылууга тийиш.	В.10.4 При совершении Клиентом банковских операций, в случае недостаточности денежных средств на расчетном счете Клиента, Банк в пределах установленной суммы и сроков предоставляет Клиенту овердрафт. Задолженность по основной сумме овердрафта должна погашаться в момент поступления денежных средств на расчетный счет Клиента, но не реже чем один раз в три месяца – в последний рабочий день расчетного месяца.
В.10.5 Овердрафтты пайдалангандык үчүн пайыз Банк тарабынан ай сайынкы негизде, эсептешүү айынын аягында өндүрүлөт жана овердрафтты накта пайдаланган күнгө негизденет.	В.10.5 Проценты за пользование овердрафтом взимаются Банком на ежемесячной основе в конце расчетного месяца и рассчитываются исходя из фактических дней пользования овердрафтом.
В.10.6 Календардык айдын аягында Кардардын овердрафты болгон учурда, анда:	В.10.6 В случае если в конце календарного месяца Клиент имеет овердрафт по счету, то:
В.10.6.1 Кошуп эсептелген пайыздар учурдагы календарлык айдын акыркы күнүнө чейин жарым-жартылай алынып турат, бул учурда овердрафтты пайдалануу үчүн пайыздарды төлөө овердрафт берилген күнү жүргүзүлбөйт. Кардардын овердрафтты кийинки календарлык ай ичинде пайдаланган күндөрү үчүн төлөнүүгө тийиш болгон пайыздардын калган бөлүгүн Банк кийинки календарлык айдын аягында тиешелүү эсептешүү айында овердрафттын иш жүзүндө пайдаланылган күндөрү үчүн алат.	В.10.6.1 начисленные проценты будут взиматься частично до даты последнего дня текущего календарного месяца, при этом уплата процентов за пользование овердрафтом в день предоставления овердрафта не производится. Остальную же часть процентов, подлежащих уплате за использованные Клиентом дни овердрафта в течение следующего календарного месяца, Банк взимает в конце следующего календарного месяца за фактически использованные дни овердрафта в соответствующем расчетном месяце.
В.10.6.2 Ушул келишимдин бардык шарттарын, анын ичинде овердрафт пайдалангандык үчүн кошуп эсептелген пайыздарды колдонуу менен Банк тарабынан өндүрүлгөн кошумча пайыздар овердрафт деп эсептелет.	В.10.6.2 взимаемые Банком начисленные проценты будут считаться овердрафтом с применением к нему всех условий настоящего договора, в том числе начисление процентов за использование овердрафта.
В.10.7 Пайыздар боюнча эсептешүүдө Банк жана Кардар 365 күнгө тең узактыктагы жылга жана овердрафтты накта пайдаланган күнгө негизденишет.	В.10.7 При расчете процентов Банк и Клиент исходят из продолжительности года равной 365 дням и фактически использованных дней овердрафта.

В.10.8 Овердрафт Кардардын эсептешүү эсебине акча каражаттарынын түшүүсүнүн эсебинен жоюлат. Овердрафт Кардар тарабынан нак түрдө да, нак эмес түрдө да жоюлушу мүмкүн. Кардар анын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) Кардардын Банктагы эсептешүү эсебинен овердрафт боюнча карыздын суммасын эсептен чыгарууга Банкка укук берет. Кардардын овердрафт орнотулган эсебине акча каражаттарынын бардык түшүүлөрү, эгер бул сумма аталган эсепте эң аз дегенде кийинки жумуш күнүнө чейин турган учурда гана карызды жабуунун эсебине жумшалат. Башкача айтканда, овердрафтты бардык жаңы депонирленген акча каражаттары кийинки иш күнүнө чейин турган учурда жоюуга болот, ошол эле учурда берилген күндөн баштап 90 күнгө чейин пайдаланууга (нак акчага айлантууга) тыюу салынбайт.	В.10.8 Овердрафт будет погашен за счет поступлений денежных средств на расчетный счет Клиента. Овердрафт будет погашаться Клиентом как в наличной, так и в безналичной формах. Клиент предоставляет Банку право без его дополнительного согласия (в безакцептном порядке) списывать с расчетного счета Клиента в Банке сумму задолженности по овердрафту. Все поступления денежных средств на счет Клиента, к которому установлен овердрафт, идут в счет закрытия долга, только если эта сумма будет находиться на данном счете как минимум до следующего рабочего дня. То есть, погашение овердрафта возможно при условии нахождения всех вновь депонированных денежных средств до следующего рабочего дня, при том, что использование (обналичивание) не запрещается до 90го дня со дня выдачи.
В.10.9 Овердрафт боюнча карызды тындыруу Кардар тарабынан Банктын жумуш күндөрү овердрафттын валютасында жүргүзүлөт. Банк эгер Кардар өз милдеттерин аткаруу үчүн акча төлөгөн учурда, же Банк анын овердрафтын ваютасынан айырмаланган валютадагы карызын Кардардын эсептешүү эсебинен тындыруу жүргүзгөн учурда Банк акча каражатын конвертация жүргүзүүгө укуктуу. Кардар ушуну менен конвертация учурунда Банк тарабынан белгиленген коммерциялык курс боюнча валюта сатып алуу менен андай сумманы конвертациялоого макулдугун берет.	В.10.9 Погашение задолженности по овердрафту должно производиться Клиентом в валюте овердрафта в рабочие дни Банка. Банк имеет право произвести конвертацию денежных средств в случае, если Клиент выплачивает деньги во исполнение собственных обязательств либо Банк производит списание денег с расчетных счетов Клиента в погашение его задолженности в валюте, отличной от валюты овердрафта. Клиент настоящим дает согласие на конвертацию таких сумм по коммерческому курсу покупки валюты, установленному Банком на момент конвертации.
В.10.10 Кардардын Банктагы эсептешүү эсеби боюнча көчүрмө овердрафт боюнча карыздын бар экендигин тастыктаган документ болуп саналат.	В.10.10 Документом, подтверждающим наличие задолженности по овердрафту, является выписка по расчетному счету Клиента в Банке.
В.10.11 Банк кандай болбосун бардык негиздемелер боюнча, анын ичинде (бирок аны менен гана чектелбестен) Кардардын финансылык абалынын өзгөргөн, Кардардын эсептешүү эсеби боюнча кредиттик жүгүртүү өлчөмүнүн азайган, камсыздоо абалына карата (эгер ал ушул Келишимге карата кошумча макулдашууда каралган болсо), кредиттик ресурстарды берүүдө рыноктук шарттардын өзгөрүшү, Банктын бош кредиттик ресурстарынын жоктугу себептеринен жана Банктын кароосу боюнча башка себептерден	В.10.11 Банк вправе отказать в предоставлении овердрафта и/или аннулировать установленный лимит на овердрафт по любым основаниям, в том числе (но не ограничиваясь) по причинам изменения финансового положения Клиента, уменьшения размера кредитового оборота по расчетному счету Клиента, состояния обеспечения (если оно было предусмотрено Дополнительным соглашением к настоящему Договору), изменения рыночных условий предоставления кредитных ресурсов, отсутствия свободных

улам овердрафт берүүдөн баш тартууга жана/же овердрафтка белгиленген лимитти жокко чыгарууга Банктын укугу бар.	кредитных ресурсов у Банка и иным причинам на усмотрение Банка.
В.10.12 Банк алдындагы Кардардын кредиттик карызы кошуп эсептелген пайыздары, комиссиялык сыйакы жана ушул Келишимди жана ага кошумча макулдашууларды колдонуу мөөнөтү ичинде пайда болуучу башка ар кандай төлөмдөр Кардар тарабынан толук көлөмдө тындырылууга тийиш. Кардардын эсебинде белгиленген мөөнөттө пайыздарды алуу үчүн зарыл суммадагы акча каражаты болбогон учурда, Банк тарабынан эсептелген пайыздар овердрафт үчүн, анын ичинде овердрафты пайдалангандыгы үчүн пайыздарды эсептөөгө белгиленген бардык шарттарды колдонуу менен овердрафт боюнча лимиттин эсебинен алынат, ал эми белгиленген пайыздарды алуу үчүн лимиттин жетишсиздиги шартында, мындай пайыздар Кардардын мөөнөтүндө төлөнбөгөн карызы катары эсептелет.	В.10.12 Кредитная задолженность Клиента перед Банком, начисленные проценты, комиссионное вознаграждение и любые другие платежи, которые могут возникнуть в течение срока действия настоящего Договора и дополнительных соглашений к нему, должны погашаться Клиентом в полном объеме. При отсутствии необходимой суммы денежных средств на счете Клиента для взимания процентов в установленные сроки, начисленные Банком проценты будут взиматься за счет лимита по овердрафту с применением к нему всех условий, установленных для овердрафта, в том числе начисление процентов за использование овердрафта, а в случае недостаточности лимита для взимания начисленных процентов, такие проценты будут считаться просроченной задолженностью Клиента.
В.10.13 Овердрафтты жана/же Банктын пайыздарын, жана/же комиссияларды жана/же ушул Кошумча макулдашууда, №1 Тиркемеде жана Банктын учурдагы Тарифтеринде каралган башка төлөмдөрдү жоюу кечиктирилген жана/же жоюунун шарттары бузулган учурда Кардар ар бир кечиктирген күн үчүн №1 Тиркемеде көрсөтүлгөн овердрафт боюнча карыздын суммасынан жогорулатылган пайызды жана ар бир кечиктирилген күн үчүн өз учурунда төлөнбөгөн пайыздардын суммасынан №1 Тиркемеде аныкталган өлчөмдөгү туумду Банкка төлөп берет.	В.10.13 В случае задержки и/или нарушения условий погашения овердрафта и/или процентов Банку, и/или комиссий и/или иных платежей, предусмотренных настоящим Дополнительным соглашением, Приложением №1 и действующими тарифами Банка, Клиент выплачивает Банку повышенный процент, указанный в Приложении №1 от суммы задолженности по овердрафту за каждый день просрочки и пеню в размере, установленном Приложением №1 от суммы невыплаченных своевременно процентов за каждый день просрочки.
Эгер Кардар жүргүзгөн төлөмдүн суммасы овердрафт боюнча карызды толук жоюу үчүн жетишсиз болсо, анда биринчи кезекте овердрафт боюнча негизги карыздын суммасы жоюлат, андан кийин Банктын Кошумча келишим боюнча аткарууну алуу үчүн чыгашалары, андан кийин кошуп эсептелген пайыздардын, комиссиялардын жана башка төлөмдөрдүн, кошуп эсептелген жогорулатылган пайыздардын жана туумдардын суммасы, эгерде башкача тартип мыйзамдар тарабынан аныкталбаса, жоюлат. Карызды жоюунун бул тартиби Кардардын арызы боюнча Банк тарабынан өзгөртүлүшү мүмкүн.	В случае если сумма произведенного Клиентом платежа недостаточна для погашения задолженности по овердрафту полностью, в первую очередь погашается сумма основной задолженности по овердрафту, затем издержки Банка по получению исполнения по Дополнительному соглашению, а затем сумма начисленных процентов, комиссионных и иных платежей, начисленных повышенных процентов и пени, если иной порядок не будет установлен законодательством. Данный порядок погашения задолженности может быть изменен Банком по заявлению Клиента. Банк вправе без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) списать с его

Банк Кардардын кошумча макулдугусуз (акцептсиз тартипте) анын Банктагы эсебинен (эсептеринен) кошуп эсептелген туумдун жана жогорулатылган пайыздардын, комиссиялардын жана башка төлөмдөрдүн, анын ичинде Банктын ушул Келишимди аткарууга байланышкан чыгымдарын эсептен чыгарууга укуктуу.

счета(ов) в Банке суммы начисленных пени и повышенных процентов, комиссионных и иных платежей, в том числе расходы Банка, связанные с исполнением настоящего Договора.

В.10.14 Кардар тарабынан карызды тындыруу боюнча милдеттер аткарылбаган учурда Банк Кардардын күрөө мүлкүнө жана/же башка кандай болбосун бардык активине жаза колдонууга, анын ичинде жана аны менен гана чектелбестен, Кардардын банкта ачылган бардык эсептешүү эсебинен акча каражатын Кардардын кошумча макулдугун албастан (акцептисиз тартипте) эсептен чыгарууга укуктуу.

В.10.14 В случае невыполнения Клиентом обязательств по погашению задолженности, Банк вправе обратить взыскание на залоговое имущество и/или любые иные активы Клиента, включая, но не ограничиваясь, правом на списание без дополнительного согласия Клиента (в безакцептном порядке) денежных средств с любых его расчетных счетов, открытых в Банке.

В.10.15 Кардар финансылык баластарды жана финнсы- чарба иштери тууралуу отчетторду чейрек сайын Банкка берип турат.

В.10.15 Клиент предоставляет Банку ежеквартально финансовые балансы и отчеты о финансово-хозяйственной деятельности.

С) «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен операцияларды ишке ашыруу

С) Осуществление операций с использованием системы «Интернет-Банкинг»

С.10.1. Кардар тарабынан тийиштүү арыз берилген учурда, Банк Кардарга төмөндөгү кызматтарды көрсөтөт:

а) «Интернет-Банкинг» системасында (толук жетүү режиминде) тейлөө боюнча (Банк тарабынан белгиленген операцияларды жасоону кошкондо) ;

б) «Интернет-Банкинг» системасы (кароо режими) аркылуу Кардардын эсеби(тери) боюнча маалыматтарга Кардардын кызматкеринин(леринин) жетүүсү.

С.10.1-пунктунда белгиленген кызматтарды көрсөтүү ушул Келишимде каралган шарттарда ишке ашырылат.

С.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления, Банком по выбору Клиента предоставляется услуга:

а) по обслуживанию (включая совершение операций, перечень которых установлен Банком) в системе «Интернет-Банкинг» (режим полного доступа);

б) по доступу сотрудника (ков) Клиента к информации по счету(ам) Клиента через систему «Интернет-Банкинг» (режим просмотра).

Предоставление услуг, указанных в п.С.10.1, осуществляется на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

С.10.2. Банк Кардарга Индивидуалдуу интернет номерин (мындан ары - ИИН) ыйгарат.

С.10.2 Банк присваивает Клиенту Индивидуальный интернет-номер (далее - ИИН).

С.10.3. Банктык тейлөө алкагында (Банк тарабынан белгиленген операцияларды жасоо мүмкүнчүлүгүн кошо алганда) «Интернет-Банкинг» системасында Банк Кардарга төмөндөгү мүмкүнчүлүктөрдү берет:

- Жумасына 7 күн, суткасына 24 саат «Интернет-Банкинг» системасына жете алат;
- өзүнүн (дөрүнүн) эсептешүү эсебиндеги (териндеги) маалыматтарды жана

С.10.3 В рамках банковского обслуживания (включая возможность совершения перечня операций, установленных Банком) в системе «Интернет-Банкинг» Банк предоставляет Клиенту возможность:

– 24 часа в сутки 7 дней в неделю иметь доступ к системе «Интернет-Банкинг»;
– отслеживать информацию и остатки на своем(их) расчетном(ых) счете(ах), а также

калдыктарды иликтей алат, ошондой эле акча кражатынын жүгүртүлүшү жана жүргүзүлгөн банктык операциялар жөнүндө маалыматтарды карай алат жана кагазга басып чыгара алат;

- «Интернет-Банкинг» системасында негиздеме маалыматтарды алат;
- Кардардын толтурулган арызынын негизинде эсептешүү эсеби (эсептери) боюнча көчүрмөлөрдү, ошондой эле КРУБдун эсептик курсун алып турууга.

Эгер Кардарга С.10.1 пунктунун А) кичи пунктунда каралган эсептешүү эсеби(тери) боюнча операцияларды жасоо мүмкүнчүлүгү менен «Интернет-Банкинг» системасы толук жетүү режиминде жеткиликтүү болсо:

- Банктын Тарифтеринде көрсөтүлгөн, Банк тарабынан орнотулган стандарттык лимиттердин чегинде алмаштыруу операцияларын (чет өлкөлүк валютаны сатып алуу-сатууну) Банктын верификациясын сурабастан жүргүзүүгө.
- эгер суммалар Банк тарабынан орнотулган стандарттык лимиттерден ашык болсо, анда алмаштыруу операцияларын (чет өлкөлүк валютаны сатып алуу-сатууну) Банк тарабынан тиешелүү иштелме ишке киргизилгенден кийин Кардар колдоно ала турган Банктын верификациясынан кийин келишимдик курс боюнча жүргүзүүгө.
– ушул Келишимге ылайык, же Банк тарабынан белгиленген, Кардардын өзү тарабынан каралган лимиттин чегинде өзүнүн эсептешүү эсебинен Банкта ачылган үчүнчү жактын эсебине акча каражатын которууну ишке ашырат. Мында, Кардардын өзүнүн эсептешүү эсебинен Банкта ачылган үчүнчү жактын эсебине акча каражатын которуу жөнүндө инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 саат ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн. Мында, Кардардын эсептешүү эсеби боюнча операция Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде жүргүзүлөт. Эгер, Банктын макулдугу боюнча Кардардын эсеп режиминде башка учурлар каралбаган болсо, Кардар Банктын башка кардарларына төлөмдөрдү чет өлкөлүк валютада жүргүзбөгөнгө милдеттенет.
– Банкта ачылган өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча ушул Келишимге ылайык, же Банк тарабынан белгиленген, Кардардын өзү тарабынан каралган лимиттин чегинде акча

просматривать и распечатывать информацию о движении денежных средств и о проведенных банковских операциях;

– получать справочную информацию в системе «Интернет-Банкинг»;
– получать выписки по расчетному(ым) счету(ам), а также учетный курс НБКР на основании заполненного заявления Клиента.

В случае, если система «Интернет-Банкинг» доступна Клиенту в режиме полного доступа с возможностью совершения операций по расчетному(ым) счету(ам), предусмотренного подпунктом А) пункта С.10.1:

– осуществлять обменные операции (куплю-продажу иностранной валюты) в пределах стандартных лимитов, установленных Банком, указанных в Тарифах Банка без верификации Банка;
– в случае если суммы, превышают стандартные лимиты, установленные Банком, осуществлять обменные операции (куплю-продажу иностранной валюты) по договорному курсу с верификацией Банка, которая будет доступна Клиенту после внедрения Банком соответствующей разработки;
– осуществлять переводы денежных средств со своего расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом согласно настоящему Договору, или установленных Банком. При этом инструкция Клиента о переводе денежных средств со своего расчетного счета на счета третьих лиц, открытые в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. При этом операции по расчетному счету Клиента проводятся Банком в режиме реального времени. Клиент обязуется не производить платежи в иностранной валюте другим клиентам Банка, если только иное не предусмотрено режимом счета Клиента, по согласованию с Банком;
– осуществлять переводы денежных средств по своим расчетным счетам, открытым в Банке, в пределах лимитов, предусмотренных самим Клиентом, согласно

каражатын которот. Мында, Кардардын Банкта ачылган өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча акча каражатын которуу жөнүндө инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 саат ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн жана Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде аткарылат.

– Кыргызстандын башка коммерциялык банктарында ачылган үчүнчү жактардын эсебине акча каражатын которуу клирингдик/гроссовдук/ Кыргыз Республикасынын Улуттук Банкынын (мындан ары – КРУБ) башка эсептешүү системасы боюнча аткарылат. Мында, Кыргызстандын башка коммерциялык банктарында ачылган үчүнчү жактардын эсебине кыргыз сому менен акча каражатын которуу жөнүндө Кардардын инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 саат ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн. Кардардын ушундай инструкциясы эсептешүү системасынын ар бир сааты үчүн белгиленген банктык күндүн ичинде Банк тарабынан аткарылат. Көрсөтүлгөн убакыттан кийин Банк тарабынан алынган инструкцияны Банк кийинки банктык күнү аткарат. Кардар тарабынан жумуш эмес күндөрү жөнөтүлгөн инструкцияны Банк жумуш эмес күндөн кийинки биринчи банктык күнү аткарат.

– Банк «Интернет-Банкинг» тутумунан толук пайдалануу режиминин тиешелүү функциясын ишке киргизгенден кийин, «Интернет-банкинг» тутумунда колдонууга мүмкүн болгон акча каражаттарын башка банктарда ачылган үчүнчү жактардын эсептерине чет өлкөлүк валютада которуу жөнүндө Банкка көрсөтмө берүүгө. Мындай чет өлкөлүк валютада акча каражаттарын нак эмес которууну аткаруу жөнүндө Кардардын нускамасы Банк тарабынан эл аралык СВИФТ тутуму боюнча банктын өз ыктыяры боюнча каалаган корреспонденттик эсеби аркылуу аткарылат. Акча каражаттарын мындай чет өлкөлүк валютада нак эмес которууну аткаруу жөнүндө Кардардын нускамасы жумада 7 күн 24 сааттык режимде жөнөтүлүшү мүмкүн. Банк тарабынан Банктык күн ичинде, Банк аныктаган, Банктын расмий сайтында жайгаштырылган операциялык сааттарда алынган Кардардын нускамаларын Банк ошол эле Банктык күндө «күн ичинде» (“same value date”) валютирлөө

настоящему Договору, или установленном Банком. При этом инструкция Клиента о переводе денежных средств по своим расчетным счетам, открытым в Банке, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будет исполнена Банком в режиме реального времени;

– осуществлять переводы денежных средств в кыргызских сомах на счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, по клиринговой/гроссовой/иным системам расчетов Национального Банка Кыргызской Республики (далее – НБКР). При этом инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в кыргызских сомах на счета третьих лиц, открытых в других коммерческих банках Кыргызстана, может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Исполнение такой инструкции Клиента осуществляется Банком в течение банковского дня в установленные для каждой системы расчетов часы. Инструкции, полученные Банком после указанного времени, исполняются Банком на следующий банковский день. Инструкции, отправленные Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый банковский день, следующий за нерабочим днем;

– после внедрения банком соответствующей функции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа давать Банку указания о переводе денежных средств в доступной в системе «Интернет-банкинг» иностранной валюте на счета третьих лиц, открытые в других банках. Инструкции Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте исполняются Банком по международной системе СВИФТ через любой из корреспондентских счетов банка, на его усмотрение. Инструкция Клиента о совершении безналичного перевода денежных средств в такой иностранной валюте может быть направлена в Банк в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю. Инструкции Клиента, полученные Банком в течение банковского дня в установленные Банком операционные часы, размещенные на официальном сайте Банка, исполняются Банком в тот же банковский день с датой

датасы менен аткарат. Банк тарабынан аныкталган сааттардан кийин алынган нускамалар кийинки Банктык күндө «кийинки күндө» (“next value date”) валютирлөө датасы менен аткарылат. Жумуш эмес күндөрү жөнөтүлгөн Кардардын нускамалары жумуш эмес күндөн кийинки биринчи Банктык күндө «күн ичинде» (“same value date”) валютирлөө датасы менен аткарылат;
– «Интернет-Банкинг» системасы аркылуу Кардарга жеткиликтүү болгон башка операцияларды аткарат.

С.10.4. «Интернет-Банкинг» тутумундагы банктык тейлөө интернеттен колдонууга мүмкүнчүлүгү бар жана тиешелүү зарыл техникалык жабдуусу бар Кардарга сунушталат. Бардык банктык операциялар Кардардын («Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу жүргүзүлгөн) тапшырмалары боюнча аткарылат, Кардар «Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу өзүнүн эсептешүү эсептеринен колдонуу үчүн өзүнүн колдонуучулук атын, паролун, ПИН-кодун жана Е-ТОКЕНди (Банктын Тарифтерине ылайык кошумча акы төлөө менен «Интернет-Банкинг» тутумунан толук пайдалануу режиминде кошулган учурда «Интернет-Банкинг» тутумуна ар бир жолу кирген сайын тутумга кирүүнүн паролун генерациялап, Кардарга жөнөтүп туруучу атайын түзүлүш) жана башка кирүү коддорун (мындан ары «Интернет-Банкинг» тутумуна кирүүнүн Коддору деп аталат) киргизет.

С.10.5. Тараптар «Интернет-Банкинг» тутумуна кирүүнүн Коддору Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык жөнгө салынуучу Кардардын электрондук колтамгасы болуп саналарын таанышат. Бул Келишимдин Тараптары «Интернет-Банкинг» тутумуна кирүү Коддору колтамганын үлгүлөрүнүн карточкасында көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактардын, же Кардар тарабынан берилген ишеним катта, же Банк тарабынан кабыл алына турган башка ыкма менен көрсөтүлгөн жактардын өз колу менен коюлган колтамгаларына жана Кардардын мөөрүнүн оттискине бирдей мааниде экенин таанышат.

С.10.6. Тараптар «Интернет-Банкинг» системасына жетүүнүн туура кодун пайдалануу менен Кардардын эсептешүү эсеби боюнча «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү

валютирования «день в день» (“same value date”). Инструкции, полученные Банком после установленных часов, исполняются Банком на следующий банковский день с датой валютирования «на следующий день” (“next value date”). Инструкции, отправленные Клиентом в нерабочие дни, исполняются Банком в первый банковский день, следующий за нерабочим, с датой валютирования «день в день» (“same value date”);
– осуществлять иные операции, проведение которых доступно Клиенту через систему «Интернет-Банкинг».

С.10.4 Банковское обслуживание в системе «Интернет-Банкинг» предоставляется Клиенту, имеющему доступ в интернет и соответствующее необходимое техническое оборудование. Все банковские операции исполняются Банком по поручениям Клиента (произведенным через систему «Интернет-Банкинг»), которому для доступа к его расчетным счетам через систему «Интернет-Банкинг» передаются имя пользователя, пароль, ПИН-код и Е-ТОКЕН (специальное устройство, генерирующее пароль доступа в систему «Интернет-Банкинг» при каждом входе в систему, передаваемое Клиенту, в случае подключения системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа за дополнительную плату согласно Тарифам Банка) и иные коды доступа (далее вместе именуемые Коды доступа к системе «Интернет-Банкинга»).

С.10.5 Стороны признают, что коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» являются электронной подписью Клиента, которая регламентируется в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Стороны настоящего договора также признают, что коды доступа к системе «Интернет-Банкинг» признаются равнозначными собственноручной подписи уполномоченных лиц, указанных в карточке образцов подписей и оттиска печати Клиента, либо лиц, указанных в доверенности, выданной Клиентом, или другим способом, приемлемым для Банка.

С.10.6 Стороны признают, что распоряжения Клиента о проведении банковских операций в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, сделанные по расчетному

режиминде банктык операцияларды жүргүзүү жөнүндө Кардардын буйруктары Кардардын өзүнөн чыккан, кол тамгасынын жана мөөр тамгасынын үлгүлөрүнүн карточкасында, же Банкка Кардар тарабынан берилген ишеним катта көрсөтүлгөн ыйгарым укуктуу жактар тарабынан түзүлгөн, бүтүн жана өзгөртүлгөн эмес деп эсептелет жана юридикалык жактан Кыргыз Республикасынын ченемдик укуктук актыларына ылайык жол-жоболоштурулган жана мөөр тамгасы тиркелген кагаз жүзүндө Банкка берилген Кардардын инструкциясына тең келет.	счету Клиента с использованием правильных кодов доступа к системе «Интернет-Банкинг», считаются исходящими от Клиента, составленными уполномоченными лицами, указанными в карточке с образцами подписей и оттиском печати, и/или доверенности, переданных Клиентом в Банк, целостными и неизменными, и юридически приравниваются к инструкциям Клиента, полученным Банком от него на бумажном носителе с приложением оттиска печати и оформленным в соответствии с нормативными правовыми актами Кыргызской Республики.
С.10.7. Тараптар, Кардардын арызына ылайык мезгилдик негизде, күн сайын, жума сайын жана ай сайын банк тарабынан берилүүчү эсеп боюнча көчүрмө, Кардардын өзүнүн эсептешүү эсеби боюнча, анын ичинде «Интернет-Банкинг» системасын толук жетүү режиминде пайдалануу менен банктык операцияларды ишке ашыргандыгын тастыктаган документ болуп саналат деп эсептешет.	С.10.7 Стороны признают, что выписка по счету, предоставляемая Банком на периодической основе, ежедневной, еженедельной или ежемесячной согласно заявлению Клиента, является документом, подтверждающим осуществление самим Клиентом банковских операций по своему расчетному счету, в том числе с использованием системы «Интернет-Банкинг» режима полного доступа.
<u>С.10.8. Банк төмөндөгүлөргө милдеттенет:</u>	С.10.8 <u>Банк обязуется:</u>
- Банктын серверине авторизирленбеген жетүүнү жокко чыгаруу максатында, маалыматтык коопсуздукту камсыздоонун ички процедураларына жана Банкка белгилүү бардык мүмкүн болуучу ыкмаларга ылайык Кардардын маалыматтарынын конфиденциалдуулугун камсыздоого.	– обеспечить конфиденциальность информации Клиента, в соответствии с внутренними процедурами обеспечения информационной безопасности и всеми возможными способами, известными Банку, в целях исключения неавторизированного доступа к серверу Банка;
- Системанын нормалдуу иштешин камсыздоого, «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу процессинде техникалык проблемалар пайда болгон учурда, бардык күч аракеттерди жумшоого жана алгылыктуу мөөнөттө аларды жоюу боюнча бардык мүмкүн болгон аракеттерди көрүүгө. Мында, Кардардын «Интернет-Банкинг» системасынын толук жетүү режиминде иштебегендиги жөнүндө Банкка доо коюуга укугу жок жана ал техникалык проблемаларды жоюу мезгилинде кагаз жүзүндө берилгендерди пайдалануу менен адаттагыдай ыкмалар, же башка жол менен банктык операцияларды жүргүзөт;	– Обеспечить нормальное функционирование системы, в случае возникновения технических проблем в процессе использования системы «Интернет-Банкинг», приложить необходимые усилия и предпринять все возможные действия по их устранению в разумные сроки. При этом Клиент не вправе предъявлять претензий Банку о нефункционировании системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, и в период устранения технических проблем должен осуществлять банковские операции обычным способом с использованием бумажных носителей или иными способами;
- Кардарга ИИН ыйгаруууга жана Кардар арыз бергенден кийин жана «Интернет-Банкинг» системасына кошкондон кийин ага жетүү кодун берүүгө;	– присвоить Клиенту ИИН и выдать коды доступа после предоставления Клиентом заявления и подключения к системе «Интернет-Банкинг»;

- Кардарды «Интернет-Банкинг» системасында жетүү режимине ылайык банктык тейлөөнү ишке ашырууу;
- Кардардын «Интернет-Банкинг» системасында жетүү режимине ылайык берилген тапшырмаларын ушул Келишимде каралган мөөнөттө аткарууга;
- Кардардын операциялар боюнча сырын сактоого жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдары жана ушул Келишим тарабынан каралган учурларда гана үчүнчү жактарга маалымат берүүгө;
- Ушул Келишим тарабынан каралган тартипте Кардардын тийиштүү тапшырмасын алганда, же Кыргыз Республикасынын Мыйзамдарында каралган учурларда Кардардын эсептешүү эсебине жетүүнү токтоосуз жабууга;
- Кардардын арызы боюнча «Интернет-Банкинг» системасына кирүү үчүн Кардарга жаңы код берүүгө;
- Кардардын кызматкеринин «Интернет-Банкинг» системасына кирүү укугун тастыктаган документтерин текшерүү боюнча зарыл процедураны жүргүзүүгө жана андай укук болгон учурда аларга «Интернет-Банкинг» системасына жетүүгө уруксат берүүгө;
- «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде жүргүзүлгөн банктык операциялар боюнча кагаз жүзүндөгү төлөмдүк тапшырмалардын күбөлөндүрүлгөн көчүрмөсүн Кардарга берүүгө.

С.10.9. Банк төмөндөгүлөргө укуктуу:

– Банктын операциялык залында, же: **www.demirbank.kg** интернет сайтында маалымат жайгаштыруу менен «Интернет-Банкинг» системасында тейлөөгө карата банктык Тарифти бир тараптуу өзгөртүүгө;

– «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоо учурунда кызмат көрсөтүүлөр үчүн Банктын сыйакыларынын суммасын Кардардын Банкта ачылган каалаган эсебинен акцептисиз (Кардардын макулдугусуз) эсептен чыгаруу жүргүзүүгө, ошондой эле Кардардын эсебине акча каражатын жаңылыш эсепке киргизген фактысы белгиленген учурда, ошол жаңылыш эсепке киргизилген сумманы, Кардардын Банк алдындагы кандай гана болбосун бардык карыз суммасын, ошондой эле Кыргыз

– осуществлять банковское обслуживание Клиента в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа;

– выполнять поручения Клиента, переданные в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа, в сроки, предусмотренные настоящим Договором;

– хранить тайну по операциям Клиента и предоставлять сведения по ним третьим лицам только в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором;

– немедленно заблокировать доступ к расчетному счету Клиента при получении соответствующего требования от Клиента в порядке, предусмотренном настоящим Договором, либо в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики;

– предоставить Клиенту новые коды доступа в систему «Интернет-Банкинг» по заявлению Клиента;

– произвести необходимые процедуры по проверке документов, подтверждающих право доступа сотрудников Клиента к системе «Интернет-Банкинг», и, при наличии такого права, разрешить им доступ в систему «Интернет-Банкинг»;

– Выдавать Клиенту заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа.

С.10.9 Банк имеет право:

–в одностороннем порядке изменять банковские Тарифы на обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», разместив данную информацию в операционном зале Банка или на официальном веб-сайте: **www.demirbank.kg**;

–производить безакцептное (без согласия Клиента) списание с любых, открытых в Банке, счетов Клиента сумм вознаграждения Банка за предоставленные услуги в момент совершения операции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, а также списание ошибочно зачисленных сумм, в случаях установления факта ошибочного зачисления денежных средств на счета Клиента, сумм любой задолженности Клиента перед Банком, а также в других случаях, установленных законодательством Кыргызской Республики;

Республикасынын мыйзамдары тарабынан белгиленген башка учурларда тийиштүү сумманы эсептен чыгарууга укуктуу;	
– жасала турган операциялардын реквизиттери Кардар тарабынан толук эмес (анык эмес) көрсөтүлгөн, аны жасоо мөөнөтү бузулган, жасала турган операция Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына туура келбеген учурда, ошондой эле операцияны жасоо үчүн жана/же жасала турган операция үчүн Банктын сыйакысын төлөөгө карата Кардардын эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоодон баш тартууга;	–отказать Клиенту в совершении операции в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа в случае неполного (неверного) указания Клиентом реквизитов совершаемой операции, нарушения сроков ее совершения, несоответствия совершаемой операции действующему законодательству Кыргызской Республики, а также в случаях недостаточности денежных средств на счете Клиента для совершения операции и/или для оплаты вознаграждения Банка за совершаемую операцию;
– Банктын пикири боюнча «Интернет-Банкинг» системасынын коопсуздук процедурасын бузуу же бузууга аракеттенүү болгон учурда Кардардын ИИН жаап коюуга;	–заблокировать ИИН Клиента в случаях, если, по мнению Банка, происходит нарушение или попытки нарушения процедуры безопасности системы «Интернет-Банкинг»;
– «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде операция жасоого жана ага жетүүгө карата Кардардын кызматкерлеринин укугун ырастаган документтери жок болгон учурда Кардардын ал кызматкерлеринин системага киришине баш тартууга;	–в случае отсутствия документов, подтверждающих право сотрудников Клиента на доступ и совершение операций в системе «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, отказать в доступе в систему этим сотрудникам Клиента;
– зарыл болгон учурда Кардардын «Интернет-Банкинг» системасы, толук жетүү режими аркылуу жүргүзүлгөн банктык операцияларына суткалык лимитти, ошондой эле операцияларга карата бир жолку лимитти Кардарды алдын ала эскертүүсүз кыскартууга.	–в случае необходимости, уменьшить суточный лимит на банковские операции, производимые Клиентом через систему «Интернет-Банкинг» режима полного доступа, а также разовый лимит на операцию без предварительного уведомления Клиента;
– пайдалануучунун атын жана/же паролду жана/же ПИН-кодду туура эмес киргизген 4 (төрт) жолку аракетин коопсуздук системасын бузуу деп кароого, анын натыйжасында Кардардын ИИН жаап коюуга;	–рассматривать 4 (четыре) попытки ввода неправильного имени пользователя и/или пароля и/или ПИН-кода как нарушение системы безопасности, вследствие чего заблокировать ИИН Клиента;
– “Операциялык күндүн аягы” процедурасын жүргүзүү, программалык камсыздоону алмаштыруу жана профилактикалык иштерди жүргүзүү үчүн «Интернет-Банкинг» системасынын ишин убактылуу токтотууга;	–проводить временную остановку работы системы «Интернет-Банкинг» для проведения процедуры «Конец операционного дня», смены программного обеспечения и проведения профилактических работ;
– төмөндөгү учурларда Кардардын жетүүсүн токтоосуз жокко чыгарууга жана «Интернет-Банкинг» системасына жетүүсүнө тыюу салууга:	–немедленно аннулировать доступ Клиента и запретить доступ в систему «Интернет-Банкинг» в следующих случаях:
a) ушул Келишимде каралган учурларда Кардардын оозеки жана жазуу жүзүндөгү суроосунун негизинде;	a) на основании устного и письменного запроса Клиента в случаях, предусмотренных настоящим Договором;
b) Кардардын эсептешүү эсептери жабылган учурда;	b) при закрытии расчетных счетов Клиента;

c) Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына ылайык Кардардын эсептешүү эсебине арест/тосмолоо салынган учурда;
d) Кардардын эсептешүү эсеби боюнча иш-аракеттерине чектөөлөр белгиленген учурда;
e) Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдары тарабынан каралган башка учурларда.

C.10.10. Кардар төмөндөгүлөргө милдеттүү:

- «Интернет-Банкинг» системасында тейлөөгө байланыштуу Банк койгон талаптарды аткарууга;
- Банктын Тарифтерине ылайык «Интернет-Банкинг» системасында тейлөө боюнча Банктын кызмат көрсөтүүлөрүнө акы төлөөгө;
- «Интернет-Банкинг» тутуму аркылуу эсептен колдонууга мүмкүндүк берүүчү колдонуучунун атын, паролду жана ПИН-кодду үчүнчү жактардан жашыруун сактоого, E-TOKENдин сакталышын камсыз кылууга;
- мезгили менен (үч айда 1 жолудан сейрек эмес) «Интернет-Банкинг» системасына жетүү паролун алмаштыруу жүргүзүүгө;
- «Интернет-Банкинг» системасын санкцияланбай пайдалануу менен Кардардын эсеби боюнча операцияларды жүргүзгөн учурда пайдалануучунун атын жана/же паролду жана/же ПИН-кодду жана/же E-TOKENди жоготуу/урдоо байкалган учурда ИИНди жабуу жөнүндө оозеки талабы менен же Кардардын өздүгүн ырастаган маалыматты билдирүү менен жеке өзү Банкка токтоосуз кайрылууга, оозеки талапты билдиргенден кийин календардык 10 күндөн кечикпеген аралыкта ал талапты жазуу жүзүндө тастыктоого;
- мезгили менен төлөмдөрдү алуучулардын тизмегинде банктык реквизиттердин тууралыгын текшерүүгө, ал реквизиттердин которулган төлөмдөрдү алуучулардын банктык реквизиттерине туура келгендигин текшерүүгө;
- «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде эсептешүү эсеби боюнча операцияларды Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына жана банк эсебинин Башкы келишими жана ушул Келишим тарабынан каралган шарттарга ылайык жүргүзүүгө;

c) при наложении ареста/блокировки на расчетный счет Клиента в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики;
d) при установлении ограничений на деятельность по расчетному счету Клиента;
e) в других случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики.

C.10.10 Клиент обязан:

– выполнять требования Банка, предъявляемые в связи с обслуживанием в системе «Интернет-Банкинг»;
– оплачивать услуги Банка по обслуживанию в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с Тарифами Банка;
– сохранять в секрете от третьих лиц имя пользователя, пароль и ПИН-код, для доступа к счету через систему «Интернет-Банкинг», обеспечить сохранность E-TOKEН;
– периодически (не реже 1 раза в три месяца) проводить замену пароля доступа к системе «Интернет-Банкинг»;
– в случае утери/кражи имени пользователя и/или пароля и/или ПИН-кода и/или E-TOKEНа или при обнаружении случаев проведения операций по счету Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг», несанкционированных последним, незамедлительно обратиться в Банк по телефону с устным требованием блокирования ИИН или лично с сообщением удостоверяющих личность Клиента данных, с письменным подтверждением данного требования не позднее, чем в течение 10 календарных дней после заявления устного требования;
– периодически проверять соответствие банковских реквизитов в Перечне получателей платежей, проверять соответствие данных реквизитов с банковскими реквизитами получателей переводов;
– производить операции по расчетному счету в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и условиями, предусмотренными Генеральным договором банковского счета и настоящим договором;

- «Интернет-Банкинг» тутумун толук пайдалануу режиминде колдонуу менен операцияларды жүргүзүү учурунда Банктан минимум 1 (бир) каалаган деңгээлдеги Е-ТОКЕНди сатып алууга. Деңгээлдердин биринде бирден ашык колдонуучу болгон учурда ар бир колдонуучу үчүн Е-ТОКЕН сатып алуу зарыл.

С.10.11. Кардар төмөндөгүлөргө укуктуу:

- Ушул Келишим тарабынан каралган шарттарда системага жетүү режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасынын кызматтарынын комплексин пайдаланууга;
- жетүү режимине ылайык «Интернет-Банкинг» системасына жетүүгө жана операцияларды жасоого ыйгарым укуктуу жактар катары өзүнүн кызматкерлерин дайындоого жана дайындаган фактысын тастыктаган документтерди берүүгө;
- ыйгарым укуктуу кызматкерлери үчүн суткалык лимиттерди жана бир операцияга лимитти белгилөөгө, кызматкерлер «Интернет-Банкинг» системасында толук жетүү режиминде анын чегинде операция жасоого укуктуу болот. Мында, Кардар тарабынан белгиленген лимит, Банк тарабынан белгиленген лимиттен ашпоого тийиш.
- Ушул Келишимде каралган тартипте ИИНди жабуу жөнүндө Банкка буйрук берүүгө;
- өзүнүн кароосу боюнча, бирок үч айда 1(бир) жолудан сейрек эмес «Интернет-Банкинг» системасына жетүү кодун алмаштырууга; ;
- ушул Келишимде каралгандай ИИН жабылган учурда «Интернет-Банкинг» системасына жетүүнүн жаңы коддорун алуу үчүн Банкка арыз менен кайрылууга;
- арызда көрсөтүлгөн өзүнүн электрондук дарегине эсеби/тери боюнча көчүрмө, ошондой эле КРУБнын учеттук курсун алууга;
- «Интернет-Банкинг» системасы боюнча жүргүзүлгөн банктык операциялар боюнча төлөмдүк тапшырмалардын кагаз жүзүндөгү күбөлөндүрүлгөн көчүрмөсүн алууга.

С.10.12. Банк төмөндөгүлөр боюнча жоопкерчиликте болбойт:

- Кардардын жабдууларынын бузуктугуна жана/же байланыш каналындагы иштен чыгууларга байланыштуу каталар, кечигүүлөр

– приобрести у Банка минимум 1 (один) Е-ТОКЕН на любой уровень при проведении операций с использованием системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа. В случае наличия более одного из пользователей на одном из уровней, приобретение Е-ТОКЕНа необходимо для каждого из пользователей.

С.10.11 Клиент имеет право:

– пользоваться комплексом услуг системы «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа к системе на условиях, предусмотренных настоящим Договором;
– назначить своих сотрудников в качестве лиц, уполномоченных иметь доступ и совершать операции в системе «Интернет-Банкинг» в соответствии с режимом доступа с предоставлением подтверждающих факт назначения документов;
– установить суточные лимиты и лимиты на одну операцию для уполномоченных сотрудников, в пределах которых они вправе совершать операции в системе «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа. При этом установленные Клиентом лимиты не должны превышать лимиты, установленные Банком;
– давать Банку распоряжение о блокировании ИИН, в порядке, предусмотренном настоящим Договором;
– менять коды доступа в систему «Интернет-Банкинг» по своему усмотрению, но не реже чем 1 (один) раз в три месяца;
– в случае блокирования ИИН, как предусмотрено в настоящем Договоре, обратиться в Банк с заявлением на получение новых кодов доступа в систему «Интернет-Банкинг»;
– получать выписки по счету/ам, а также учетный курс НБКР на свой электронный адрес, указанный в заявлении;
– получить в Банке заверенную копию платежного поручения на бумажном носителе по банковским операциям, произведенным по системе «Интернет-Банкинг».

С.10.12 Банк не несет ответственность:

– за ошибки, задержки или неспособность Клиента получить доступ в систему «Интернет-Банкинг», связанные с неисправностью

үчүн же Кардардын «Интернет-Банкинг» системасына кире алууга жөндөмсүздүгү үчүн;

- Кардардын жабдууларынын же Кардардын жабдууларында турган маалыматтардын керектен чыгышы үчүн, ар кандай вирустардан жана башка бузулуулардан Кардардын программалык камсыздоосунун жана жеке компьютеринин коопсуздугу үчүн;
- ушул Келишим тарабынан каралган тартипте жана/же Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык Кардардын эсептешүү эсебине арест салынса же ал боюнча Кардар тарабынан операциялар токтотулган болсо «Интернет-Банкинг», системасын толук жетүү режиминде пайдаланууда Кардардын инструкцияларынын аткарылбагандыгы үчүн;
- үчүнчү тарап менен камсыздалган жана алардын жардамы менен «Интернет-Банкинг» системасында тейлөө жүргүзүлгөн каражаттар, продуктулар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн (Интернетке жетүүгө провайдер, уюлдук (радиотелефондук) байланыштын каналдары ж.б.);
- Банктын системага санкцияланбаган жетүү үчүн, эгер, мындай жетүү Банк тарабынан контролго алынбаган жана ага тийиштүү болбогон учурда үчүнчү жактар тарабынан жасалса;
- паролду жана/же пайдалануучунун атын жана/же ПИН-кодду жана/же Е-ТОКЕНди жана/же башка Кирүү кодду жоготкондук / уурдаткандык / ыйгарым укуксуз жак тарабынан колдонгондук жөнүндө, туура эмес жасалган операциялар жөнүндө жана «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен Кардардын эсептешүү эсебине санкцияланбаган кирүү аракеттери жөнүндө (же мындай кирүү аракети жасалгандыгы) жөнүндө Кардар Банкты өз убагында кабарлабай койгондуктун кесепеттери үчүн. Ушундай же ушуга окшош аракеттердин кесепетинен тарткан бардык зыяндар же жоопкерчилик Кардардын эсебине кирет.
- Кардар тарабынан системага кирүү Коддорун жоготкондук, уурдаткандык жөнүндө маалымат берилбеген учурда Кардардын буйруктарын аткаргандык үчүн;
- арызда көрсөтүлгөн электрондук дарек боюнча багытталган маалыматты ыйгарым укук берилбеген жак алгандыгы үчүн.

оборудования Клиента и/ или сбоев коммуникации в каналах связи;

– за повреждение оборудования Клиента или информации, хранящейся в оборудовании Клиента, за безопасность программного обеспечения и персонального компьютера Клиента от различных вирусов и других повреждений;
– за невыполнение инструкций Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» в режиме полного доступа, если на расчетный счет Клиента был наложен арест или операции по нему были приостановлены Клиентом в порядке, предусмотренном настоящим Договором и/или в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
– за средства, продукты и услуги, с помощью которых производится обслуживание в системе «Интернет-Банкинг», обеспечиваемые третьей стороной (провайдер доступа к Интернету, каналы сотовой (радиотелефонной) связи и пр.);
– за несанкционированный доступ в систему, произошедший со стороны третьих лиц, в случаях, когда такой доступ произошел в ситуации, не подлежащей или не подпадающей под контроль со стороны Банка;
– за последствия несвоевременного уведомления Клиентом Банка об утере/краже/использовании неуполномоченным лицом пароля и/или имени пользователя и/или ПИН-кода и/или Е-ТОКЕНа и/или иных кодов доступа, о неправильно произведенных операциях и о попытках несанкционированного доступа к расчетному счету Клиента с использованием системы «Интернет-Банкинг» (либо о совершении попытки такого доступа). Любые убытки или ответственность вследствие таких или подобных действий ложатся на счет Клиента;
– за выполнение распоряжений Клиента, в случае непредставления Клиентом информации об утере, краже Кодов доступа к системе;
– За получение неуполномоченным лицом информации, направленной на электронный адрес, указанный в заявлении.

C.10.13. «Интернет-Банкинг» системасынын жардамы менен, ошол же башка операция/бүтүм боюнча Банктын шарттарына Кардардын макулдугу менен банктык операциялардын жана/же бүтүмдөрдүн Банк тарабынан жасалышы, ошол операция/бүтүм боюнча Кардар Банк менен келишимдик мамилеге кирди (тийиштүү келишим түзүлдү) жана бардык шарттардын системасында көрсөтүлгөн акцептиси деп эсептелет.	C.10.13 Совершение банковских операций и/или сделок с Банком посредством системы «Интернет-Банкинг» с подтверждением Клиентом согласия с условиями Банка по той или иной операции/сделке, считается вступлением Клиента с Банком в договорные отношения (заключением соответствующего договора) по такой операции/сделке и акцептом всех указанных в системе условий.
C.10.14. Тараптар талаштарды соттордо чечүү үчүн «Интернет-Банкинг» системасын пайдалануу менен операциялар жөнүндө машиналык жана электрондук булактардагы маалыматтарды далил катары таанууга макулдугун билдирет.	C.10.14 Стороны согласны признавать данные об операциях с использованием системы «Интернет-Банкинг» на машинных и электронных носителях в качестве доказательства для разрешения споров в судах.
C.10.15 «Интернет-Банкинг» системасында жетимдүү болгон Банк тарабынан жаны кызматтар киргизилген учурда, Кардар «Интернет-Банкинг» ситесмасындагы тиешелүү бөлүктө көрсөтулгөн шарттарды кабыл алуу менен ал кызматтар менен колдоно алат, бул жагдай Банк тарабынан орнотулган ар бир жаны кызматтын эрежелерине Кардардын макулдугу катары эсептелет.	C.10.15 В случае внедрения Банком новых услуг, доступных в системе «Интернет-Банкинг», Клиент может воспользоваться ими путем принятия условий, описанных в соответствующей вкладке системы «Интернет-Банкинг», что будет считаться согласием Клиента с правилами, установленными Банком по каждой конкретной новой услуге.
D) Эсептешүү эсебин түз дебеттештирүү боюнча шарттар	***D) Условия по прямому дебетованию расчетного счета***
D.10.1. Банк тарабынан белгиленген тартипте, коммуналдык жана башка кызматтар боюнча регулярдуу төлөмдөрдү төлөө үчүн Кардардын эсептешүү эсебинен түз дебеттештирүү боюнча кызмат көрсөтүүлөргө карата Кардар тарабынан тийиштүү арыз берилген учурда, Банк кызмат көрсөтүүлөрүнө түз дебеттештирүү жолу менен акы төлөнө турган компанияларга зарыл маалымат жөнөтөт.	D.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления на оказание услуги по прямому дебетованию расчетного счета Клиента для оплаты его регулярных платежей по коммунальным или иным услугам, в порядке, установленном Банком, Банк направляет необходимую информацию об этом в компанию, услуги которой будут оплачиваться посредством прямого дебетования.
D.10.2. Кардар түз дебеттештирүү жолу менен төлөөнү каалаган бардык кызмат көрсөтүүлөргө акы төлөө үчүн өзүнүн эсептешүү эсебинде жетиштүү суммадагы улуттук валютадагы сумманын болушун камсыздоого милдеттенет жана ал Банк бул кызмат көрсөтүүлөргө карата комиссияны Банктын Тарифтери тарабынан белгиленген өлчөмдө акцептисиз тартипте, Кардардын эсептешүү эсебинен комисссиянын суммасын эсептен чыгаруу жолу менен Банк өндүрүп ала тургандыгына макулдугун билдирет. Кардардын эсептешүү эсебинде улуттук	D.10.2 Клиент обязуется обеспечивать на своем расчетном счете в национальной валюте сумму, достаточную для оплаты всех услуг, которые он желает оплачивать посредством прямого дебетования, и согласен, что Банк будет взимать комиссию за эту услугу в размере, установленном Тарифами Банка, в безакцептном порядке путем списания суммы комиссии с расчетного счета Клиента. В случае отсутствия средств на расчетном счете Клиента в национальной валюте и при условии, что Клиент выразил желание о списании соответствующей суммы платежа по системе

валютада каражат жок болгон учурда Кардардын арызында көрсөтүлгөн ыраатта эсептешүү эсебинен түз дебеттештирүү системасы боюнча төлөмдүн тийиштүү суммасын башка валютада эсептен чыгаруу жөнүндө Кардар каалоосун билдирген шартта, конвертация учурунда Банк тарабынан белгиленген тийиштүү валютаны сатып алуу курсу боюнча зарыл сумманы сомго конвертациялоо менен Банк Кардардын тийиштүү эсептешүү эсебинен төлөмдү жана комиссияны өндүрүүнү чет өлкөлүк валютада ишке ашырат.

прямого дебетования с расчетных счетов в другой валюте в последовательности, указанной в Заявлении Клиента, Банк осуществляет платеж и взимание комиссии с соответствующего расчетного счета Клиента в иностранной валюте с конвертацией необходимой суммы в сомы по курсу покупки соответствующей валюты, установленному Банком на момент такой конвертации.

D.10.3. Эгер түз дебеттештирүү боюнча төлөм күнү Кардардын эсептешүү эсебинде акча каражаты жетишсиз болгон учурда, Банк түз дебеттештирүү системасы боюнча төлөө жүргүзүүдөн баш тартат жана мындай баш тарткандык үчүн Банк Тарифи тарабынан белгиленген өлчөмдө Кардардан комиссия өндүрөт.

D.10.3 В случае если в день платежа по прямому дебетованию денежных средств на расчетном счете Клиента будет недостаточно, Банк откажет в проведении платежа по системе прямого дебетования и удержит с Клиента комиссию в размере, установленном Тарифами Банка, за такой отказ.

D.10.4. Кардарга кызмат көрсөтүүчү компаниялар тарабынан кошуп эсептелген жана төлөм күнү Кардардын эсептешүү эсебинде зарыл суммадагы акча каражатынын жок болгондугуна байланыштуу түз дебеттештирүү системасы боюнча Банк тарабынан төлөнбөй калган кандай гана болбосун бардык айып санкциялар үчүн Банк жоопкерчилик албастыгын Кардар ушуну менен ырастайт.

D.10.4 Клиент настоящим подтверждает, что Банк не несет ответственность за любые штрафные санкции, которые будут начислены Клиенту компанией, оказавшей услугу Клиенту, и которая не была оплачена Банком по системе прямого дебетования в связи с отсутствием на расчетном счете Клиента необходимой суммы денежных средств в день платежа.

D.10.5. Түз дебеттештирүү боюнча төлөмдөрдү төлөө үчүн Кардардын эсептешүү эсебинде/теринде үч жана андан көп жолу жетиштүү акча каражаты жок болгон учурда, Банк түз дебеттештирүү кызматынан Кардарды чыгарып коюуга жана Банкка төлөмдүк талаптарды жөнөтүүнү токтотуу үчүн акча каражатын алуучуларды ал жөнүндө кабарлоого укуктуу. Түз дебеттештирүү боюнча кызмат көрсөтүүлөрдү кайра жаңыртуу Кардардын жазуу жүзүндөгү арызынын негизинде Банктын кароосу боюнча болушу мүмкүн.

D.10.5 В случае если на расчетном счете/ах Клиента будет недостаточно денежных средств для оплаты платежей по прямому дебетованию три раза и более, Банк вправе отключить Клиента от услуги прямого дебетования и известить об этом получателя денежных средств для прекращения направления платежных требований в Банк. Возобновление предоставления услуги по прямому дебетованию в этом случае возможно по усмотрению Банка на основании письменного заявления Клиента.

D.10.6. Түз дебеттештирүү кызматынан баш тартууну каалагандык жөнүндө Кардар мындай кызмат көрсөтүүдөн баш тартуунун болжолдонгон датасына чейин 30 күндөн аз эмес убакыт эрте, жазуу формасында Банкты кабарлоого милдеттүү.

D.10.6 О желании отказаться от услуги прямого дебетования Клиент обязан уведомить Банк в письменной форме не менее, чем за 30 дней до предполагаемой даты отказа от данной услуги.

Е) Эмгек акы долбоорун тейлөө жана дебеттик карталарды чыгаруу боюнча шарттар	*Е) Условия по обслуживанию зарплатного проекта и выпуск дебетных карт*
Е.10.1. Кардар тарабынан тийиштүү арыз берилген учурда Банк эмгек акы долбоорун тейлөө жана дебеттик карталарды чыгаруу боюнча кызматтарды көрсөтөт.	Е.10.1 В случае подачи Клиентом соответствующего заявления, Банк предоставляет услугу по обслуживание зарплатного проекта и выпуску дебетных карт.
Е.10.2. Кардардын кызматкерлери тарабынан бардык документтер берилгенден, толтурулгандан жана кол коюлгандан кийин, Банктын ички документтери тарабынан белгиленген мөөнөттө Банк Кардардын кызматкерлерине персоналдык счетторду ачат жана кызматкерлерге дебеттик карталарды берет.	Е.10.2 После подачи, заполнения и подписания всех документов сотрудниками Клиента, Банк в сроки, установленные внутренними документами Банка, открывает персональные счета сотрудникам Клиента и предоставляет сотрудникам дебетовые карты.
Е.10.3. Банк Кардардын кызматкерлерине дебеттик карталарды жана банкоматтарды пайдалануу тартиби жөнүндө инструктаж өтүүгө милдеттенет.	Е.10.3 Банк обязуется провести инструктаж сотрудников Клиента о порядке пользования дебетовой картой и банкоматом.
Е.10.4. Кардардын кызматкерлерин тейлөө жана дебеттик карталарды пайдалануу менен операцияларды ишке ашыруу тартиби Кардардын ар бир кызматкери менен өзүнчө кол коюлган, карта кармоочу менен түзүлгөн Банктык эсептин башкы келишими тарабынан аныкталат.	Е.10.4 Порядок обслуживания сотрудников Клиента и осуществления операций с использованием дебетовой карты определяется Генеральным договором банковского счета с держателем карты, подписанным отдельно с каждым сотрудником Клиента.
Е.10.5. Банк Кардардын кызматкерлерине Банк тарабынан аныкталган өлчөмдө кредиттик лимитти белгилөө менен кредиттик карталарды чыгарууга укуктуу.	Е.10.5 Банк вправе выпустить сотрудникам Клиента кредитные карты с установлением кредитного лимита в размере, определенном Банком.
Е.10.6. Кардардын ыйгарым укуктуу жактары тарабынан кол коюлган, эмгек акыны которгондук жөнүндө жазуу жүзүндөгү инструкцияны жана төлөмдүк ведомосту, ошондой эле жазуу жүзүндөгү вариантка бирдей окшоштуктагы электрондук алып жүрүүчүдөгү төлөмдүк ведомосту (Банк талап кылган форматтагы) Банкка берүүгө Кардар милдеттенет. Бул документтер Кардардын кызматкерлерининин эсебине эмгек акысын эсепке киргизген күнгө чейин 1(бир) жумуш күн эрте банктын операциялык саатынын ичинде Банкка берилүүгө тийиш.Төлөмдүк ведомость Кардардын кызматкерлерининин аттарын (дебет карталарынын ээлеринин), алардын эсептеринин номерлерин жана төлөө үчүн суммаларын көрсөтүүгө тийиш. Эмгек акыны төлөө күнү эмгек акынын жалпы суммасы Кардардын эсептешүү эсебинен жана/же тийиштүү Арызда көрсөтүлгөн Кардардын башка эсебинен Кардардын	Е.10.6 Клиент обязуется представлять в Банк письменную инструкцию о перечислении заработной платы и платежную ведомость, подписанные уполномоченными лицами Клиента, а также платежную ведомость на электронном носителе (в формате, требуемом Банком), идентичную с письменным вариантом. Данные документы должны быть предоставлены в банк в течение операционных часов банка за 1 (один) рабочий день до дня зачисления заработной платы на счета сотрудников Клиента. Платежная ведомость должна содержать имена сотрудников Клиента (владельцев дебетовых карт), номера их счетов и суммы к выплате. В день выплаты заработной платы общая сумма заработной платы переводится с расчетного счета Клиента и/или иного счета Клиента, указанного в соответствующем Заявлении, на персональные счета сотрудников Клиента. Банк не производит зачисление заработной платы сотрудникам

кызматкерлеринин жеке эсептерине которулат. Банкта эсеп ачкан, бирок дебеттик картасы жок кызматкерлерге Банк эмгек акыларын эсепке киргизүүнү жүргүзбөйт.	Клиента, открывшим счет в Банке, но не имеющим дебетовую карту.
Е.10.7. Төлөмдүк ведомостун электрондук алып жүрүүчүсү менен жазуу жүзүндөгү нускасынын ортосунда маалыматтарда айырмачылык болгон учурда төлөмдүк ведомостун кол коюлган нускасы гана Банк үчүн күчкө ээ болот. Ушуну менен бирге эле, жазуу жүзүндөгү нуска менен электрондук форматтагы маалыматтарда Банк үчүн анча маанилүү эсептелбеген айырмачылыктар болгон учурда контактык жакка телефон боюнча мындай айырмачылык бар экендиги жөнүндө билдирүү менен, электрондук алып жүрүүчүдөгү маалыматтарды түзөтүүгө, же Банк үчүн маанилүү болгон айырмачылык болгон учурда Кардардын кызматкерлерине эмгек акыларын эсепке киргизүүдөн баш тартууга Банктын укугу бар.	Е.10.7 В случае наличия расхождений данных между электронным носителем и письменным экземпляром платежной ведомости, только подписанный экземпляр платежной ведомости будет иметь силу для Банка. При этом в случае наличия незначительных для Банка расхождений данных в электронном формате с письменным экземпляром, Банк имеет право сделать исправления данных на электронном носителе, сообщив по телефону контактному лицу о наличии расхождений либо, в случае наличия значительных для Банка расхождений, отказать Клиенту в перечислении заработной платы сотрудникам Клиента.
Е.10.8. Банк төлөмдүк ведомость менен электрондук алып жүрүүчүдөгү маалыматтарда айырмачылык болгон учурда эмгек акыларын төлөө кечиккендиги үчүн Кардардын кызматкерлеринин алдында, Кардардын өзүнүн алдында Банк жоопкерчиликте болбойт.	Е.10.8 Банк не несет ответственности перед сотрудниками Клиента и перед самим Клиентом за задержку выплаты заработной платы в случае наличия расхождения данных в платежной ведомости с электронным носителем.
Е.10.9. Жеке эсептерди жана дебет карталарын тейлөөгө байланышкан бардык комиссиялар Кардардын тийиштүү кызматкери тарабынан өз алдынча төлөнөт.	Е.10.9 Все комиссии, связанные с обслуживанием индивидуальных счетов и дебетных карт, будут оплачиваться самостоятельно соответствующим сотрудником Клиента.
Е.10.10. Кардар, Банктын банкоматтар тармагы аркылуу дебет карталарын колдонуу менен эмгек акыларын ала турган кызматкерлеринин тизмесин тийиштүү Арызы менен бирге Банкка берүүгө милдеттенет. Кийин Кардардын жаңы кызматкерлерин эмгек акы төлөө боюнча тизмеге киргизген учурда, Кардар бул жөнүндө Банкты Кардардын жаңы кызматкерлерине эмгек акыны эсепке киргизгенге чейин 3 (үч) банктык күн эрте жазуу жүзүндө кабарлоого милдеттенет. Кардардын кызматкери - дебет картасын кармоочу иштен бошонгон учурда, ал кызматкердин иштен бошогон учурунан тартып 7(жети) банктык күн ичинде Банкты жазуу жүзүндө кабарлоого милдеттенет.	Е.10.10 Вместе с соответствующим Заявлением Клиент обязуется предоставить Банку список сотрудников, получающих заработную плату посредством дебетных карт через сеть банкоматов Банка. В последующем в случае включения новых сотрудников Клиента в список по выплате заработной платы, Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом за 3(три) банковских дня до зачисления заработной платы новым сотрудникам Клиента. В случае увольнения сотрудника Клиента-держателя дебетной карты Клиент обязуется письменно уведомить Банк об этом в течение 7 (семи) банковских дней с момента увольнения сотрудника.
Е.10.11. Эсеп ачууга жана дебет картасын алууга карата арыз берүү жана келишимге кол коюу үчүн Кардардын кызматкерлеринин	Е.10.11 Клиент берет на себя обязательство оказать содействие Банку в открытии счетов и выпуске дебетных карт его сотрудникам путем

Банкка кайрылуусун камсыздоо жолу менен анын кызматкерлеринин эсептерин ачууда жана дебет карталарын чыгарууда Банкка колдоо көрсөтүү милдетин Кардар өзүнө алат.

Е.10.12. Эгер Кардар ар кандай себептер менен кызматкерлеринин баарына же алардын айрымдарына эмгек акыларын төлөбөй турган учурда (эмгек акы төлөнбөй турган кызматкерлердин санына карабастан) Кардар 3 жумуш күнүнөн аз эмес убакыт эрте Банкты ал жөнүндө маалымдоого милдеттүү.

Е.10.13. Эгер төлөө «Интернет-Банкинг» системасын колдонуу менен, ушул Келишимде каралган эрежелер боюнча жүргүзүлгөн учурда эмгек акыны төлөө Е.10.6-пунктта каралган документтерди берүүсүз жүргүзүлүшү мүмкүн. Ошол учурда, Кардарда толук жетүү режиминде Интернет-Банкинг кошулган болуш керек. ушул Келишимдин шарттарына ылайык Кардардын кызматкерлерине эмгек акысы бир нече ыкма менен которулушу мүмкүн, толук маалымат Кардарга Интернет-Банкингтин тиешелүү бөлүгүндө жеткиликтүү болот. Кардардын инструкциясы жумасына 7 күн, суткасына 24 саат ичинде Банкка жөнөтүлүшү мүмкүн жана Банк тарабынан реалдуу мезгил режиминде аткарылат. Мында кардар ыйгарым укуктуу адамдар тарабынан жетүү мүмкүнчүлүгү бардыгы үчүн, ошондой эле Кардардын кызматкерлеринин эмгек акысын которуу ведомосттун маалыматтары толук, туура толтурулгандыгы үчүн жоопкерчиликти өзүнө алат

11. Корутунду жоболор

11.1. Ушул Келишим боюнча маалыматтарды, анын ичинде ушул келишимдин реквизиттеринде көрсөтүлгөн Кардар жөнүндө жеке маалыматты, Кардардын милдеттеринин суммасы жана мөөнөтү жөнүндө маалыматты жана анын милдеттерине байланышкан башка бардык маалыматты кредиттик маалыматты/кредиттик таржымалын/кредиттик отчетун кийин финансы-кредиттик мекемелердин пайдалана алышына мүмкүндүк берүү максатында Банк тарабынан Кредиттик-Маалыматтык Бюрого, ошондой эле зарыл болгон учурда башка кредиттик досье бюросуна берилишине

обеспечения обращения сотрудников Клиента в Банк для подачи заявления и подписания договора на открытие счета и получение дебетной карты.

Е.10.12 В случае если Клиент по любой причине не будет выплачивать заработную плату всем или некоторым из сотрудников (вне зависимости от количества сотрудников, которым не будет выплачиваться заработная плата), Клиент обязан письменно, не менее чем за 3 рабочих дня, проинформировать об этом Банк.

Е.10.13 Выплата заработной платы может производиться без предоставления документов, предусмотренных п.Е.10.6 настоящего Договора в случае, если выплата будет производиться с использованием системы «Интернет-Банкинг». При этом у Клиента должен быть подключен Интернет-Банкинг в режиме полного доступа. Перечисление заработной платы сотрудникам Клиента возможно в соответствии с условиями настоящего договора несколькими методами, подробное описание которых будет доступно Клиенту в Интернет-Банкинге в соответствующей вкладке. Инструкции Клиента могут быть направлены в течение 24 часов в сутки 7 дней в неделю и будут исполнены Банком в режиме реального времени. При этом Клиент берет на себя ответственность за наличие доступа уполномоченными лицами Клиента, а также за полноту, верность заполнения ими данных ведомости на перечисление заработной платы сотрудников Клиента.

11. Заключительные положения

11.1 Клиент дает безусловное согласие на получение Банком в любом кредитном бюро и/или от любого третьего лица, в том числе в государственных и негосударственных органах, и/или из любых иных доступных источников любой информации о Клиенте, в том числе личной информации о Клиенте, информации о его кредитной истории, о его доходах и имуществе, а также любой иной информации, а также Клиент дает безусловное согласие на предоставление Банком информации о Клиенте, в том числе информации о сумме, сроках Кредита, видах обеспечения, и любой иной информации, связанной с данным

Кардар сөзсүз макулдугун берет, ошондой эле Кардар тарабынан ушул келишимдин шарттары бузулгандыгы жөнүндө маалыматтын Банк тарабынан Кредиттик-Маалыматтык Бюрого (жана башка кредиттик досье бюросуна) берилишине, ошондой эле жогоруда көрсөтүлгөн маалыматтын баарын же жарым-жартылайын Кредиттик-Маалыматтык Бюросу (ага тийиштүү башка кредиттик досье бюросу) аркылуу финансы-кредиттик мекемелерге таратылышына, ошондой эле Кардар тууралуу кредиттик маалыматын/кредиттик таржымалын/кредиттик отчетун Кредиттик-Маалыматтык Бюродон суроого Кардар милдеттүү түрдө макулдугун берет.	Кредитом, в любое кредитное бюро с целью ее последующего использования финансово-кредитными учреждениями в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.
11.2. Мыйзамдардын, же укуктук актылардын күчү, же ушул Келишимдин шарттары менен Кардардын макулдугусуз Келишимге өзгөртүүлөрдү жана толуктоолорду киргизүүгө Банктын укугу бар учурдан башка учурда, Келишимдин өзгөртүүлөрү жана толуктоолору Тараптар кол койгон жана жөнөкөй кагаз түрүндө аларга берилген учурдан тартып Тараптар үчүн милдетүү болуп саналат.	11.2 Изменения и дополнения Договора будут обязательны для сторон с момента придания им простой письменной формы, проставления подписи Сторон, за исключением случаев, когда Банк в силу законодательных или правовых актов либо условий настоящего Договора имеет право на внесение в Договор изменений и дополнений без согласия Клиента.
11.3. Бул келишим юридикалык бирдей күчкө ээ, ар бир тарап үчүн кыргыз жана орус тилдеринде, эки түп нускада түзүлдү.	11.3 Настоящий договор составлен в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой стороны на кыргызском и русском языках.
11.4. Келишимдин кыргыз жана орус версияларынын ортосунда карама-каршылыктар болгон учурда, орус тилиндеги версия артыкчылыктуу күчкө ээ болот.	11.4 В случае противоречий между кыргызской и русской версиями Договора, русская версия будет иметь преимущественную силу.

12. Тараптардын реквизиттери жана кол тамгалары / Реквизиты и подписи сторон

КАРДАР/ КЛИЕНТ: ____

ИУЖКнын коду/ОКПО ___________________ **ИСН/ИНН** __________________________________

Юридикалык дареги/ Юридический адрес:

____

Тел: ____________________________________ **Факс:** ________________________________

Электрондук почта дареги/ Электронная почта: __________________________________

Ыйгарым укуктуу жак/Кызмат орду/ Уполномоченное лицо/Должность:

______________________ – ________________ негизинде иштеген Башкы директор.

_________________– Генеральный директор, действующий на основании ________________.

КАРДАРДЫН кол тамгасы/ Подпись КЛИЕНТА

____

М.О./ М.п.

БАНК:
«Демир Кыргыз Эл Аралык Банк» жабык акционердик коому/ Закрытое акционерное общество «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк»
ИУЖКнын коду/ОКПО 21634476, **ИСН/ИНН** 01112199610073;
Юридикалык дареги/ Юридический адрес: 720001, Кыргыз Республикасы, Бишкек ш., Чүй пр., 245 / Кыргызская Республика, г. Бишкек, пр. Чуй, 245.
Тел: (312) 610 610 Факс: (312) 61 04 44; 61 04 45

Банктын ыйгарым укуктуу жактары/ Уполномоченные лица Банка:

1.____________________________

2.____________________________
М.О./ М.п.

Ыйгарым укуктуу колтамгалар/ Уполномоченные подписи:

1.________________________________

2.________________________________